

JEAN COUTU

On trouve de tout
... même un ami

VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX
HEBDOMADAIRES

**CAMERA
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504
Fax: (819) 326-3019
8, rue Hôtel de Ville
Ste-Agathe-des-Monts

PHOTOS **1 HEURE**

TIRAGE MENSUEL
Bicyclette de montagne
d'une valeur de \$200.⁰⁰

VOLUME 22 • No 9

34 pages

Nouvelles de Saint-Donat,
Notre-Dame de la Merci,
Chertsey, Entrelacs
et régions

Journal Altitude

50 ¢
2 CAHIERS

1 3 5 0

Saint-Donat, juillet 1994

SOMMAIRE

Éditorial

Biologie et tourisme
page 2

Moules zébrées
page 3

Les Méritas
page 10

Super
Tournoi
de Pêche
page 20

Nouvelles
de NDM,
Chertsey et
Entrelacs
page 21 et suivantes

Immobilier
page 26

Petites
annonces
page 33

Près de 6 M\$ pour l'École hôtelière des Laurentides

PAR
JEAN LAFORTUNE

Au cours d'une conférence de presse tenue à Sainte-Adèle le 21 juin dernier, le député de Rousseau et chef du caucus du gouvernement du Québec, M. Robert Thérien, a rendu public l'annonce d'une subvention de 5 267 000 \$ pour l'aménagement de dispositifs d'enseignement dans le secteur Alimentation, hôtellerie et restauration à l'École hôtelière des Laurentides, à Sainte-Adèle.

Représentant le ministre de l'Éducation, M. Jacques Chagnon, absent à la conférence de presse, M. Thérien a dévoilé que l'investissement total de l'agrandissement des locaux projeté devrait se chiffrer à 5 567 330 \$. L'écart de 300 330 \$ entre ce coût et

l'allocation gouvernementale sera vraisemblablement comblé par le remboursement des différentes taxes.

En remettant le dossier de l'engagement du gouvernement du Québec au président du Conseil d'administration de la Commission scolaire des Laurentides, M. Thérien a dit: "Vous avez là un geste concret du gouvernement libéral du Québec qui témoigne de l'importance de l'enseignement professionnel et ce, particulièrement dans un secteur touristique qu'est la région des Laurentides."

Institution renommée

L'École hôtelière des Laurentides, dirigée par M. Philippe Belleteste, s'est forgée au cours des années une renommée enviable dans le monde de l'hôtellerie et de la restauration. "Des élèves nous viennent d'un peu partout dans le monde, a souligné M. Belleteste,

et en particulier beaucoup de l'Ouest canadien. Les prestigieux

aurait été regrettable de devoir leur dire que nous ne pouvions plus les

apprenions la nouvelle des projets d'agrandissement."



Dans l'ordre habituel, M. Gaétan St-Pierre, directeur général de la C.S.L.; M. Michel Vallières, président du conseil de la C.S.L., et le député Robert Thérien qui remet ici le dossier de l'agrandissement de l'École hôtelière des Laurentides.

hôtels du Canadien Pacifique nous envoient régulièrement des stagiaires qui passent deux mois dans nos murs. Il

recevoir faute d'espace, a ajouté le directeur de l'École. Et c'est pourtant ce que je m'appretais à faire jusqu'à ce que nous

À savoir quand les travaux débiteraient, le directeur général de la Commission scolaire des Laurentides, M. Gaétan

St-Pierre, n'a pu répondre catégoriquement à cette question posée par Altitude, la nouvelle étant parvenue précipitamment. C'est en effet dans une lettre datée du 15 juin que le ministre annonçait l'octroi d'allocation. Afin de permettre l'élaboration des plans et devis de ce projet, le ministre y indiquait qu'il allouait immédiatement un montant de 537 000 \$.

Malgré tout, M. St-Pierre s'est dit confiant que le début des travaux pourrait se situer au printemps prochain. Soulignons que le gouvernement réserve le montant de 5 267 000 \$ à même le plan triennal de conservation et de développement des équipements des commissions scolaires. Advenant un dépassement des dépenses, il reviendrait à la Commission scolaire des Laurentides de l'absorber. Enfin, l'allocation définitive du Ministère sera confirmée après l'ouverture des soumissions.

afin d'y voir plus clair!
Dr Pierre Villeneuve o.d.
Optométriste

- Examen de la vue
- Rx Lunettes (fabrication rapide par des professionnels)
- Verres de contact
- 424-3181
- 519A, Principale Saint-Donat
- Vaste choix de montures

Achetez directement du patron
Desrosiers FORD Ste-Agathe
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'À 17h00
Louis Desrosiers
(819) 326-8944
1-800-567-6702
90, bd Morin (Route 117)

Mise en garde contre les dangers des vieilles pièces de munitions

PAR
JEAN LAFORTUNE

Poursuivant les pourparlers en vue de mettre sur pied à Saint-Donat un centre d'intérêt pour l'héritage de l'aviation militaire, plusieurs intervenants

locaux ont eu, le 9 juin dernier, une rencontre exploratoire avec les représentants du ministère de la Défense représenté par le major Réjean Duchesneau et Mme Joann Schwartz.

Cette deuxième rencontre a eu lieu à

l'hôtel de ville de Saint-Donat et réunissait, outre les personnes nommées plus haut, le maire Yves Paquin, le conseiller et historien responsable du dossier Claude Lambert, ainsi que des représentants de la Chambre de commerce

et d'Aérotourisme St-Donat.

Le projet, qui comporte de multiples volets, vise à raviver la mémoire de la plus grande tragédie aérienne des Forces armées canadiennes en sol canadien alors que le 20

octobre 1943, un bombardier B-24D Liberator s'écrasait sur la Montagne Noire, à Saint-Donat, tuant sur le coup 24 passagers tous militaires.

Parmi les sujets abordés lors de cette rencontre du mois de juin, la première s'étant déroulée aux bureaux du Journal un mois plus tôt, il a été question d'organiser des recherches archéo-

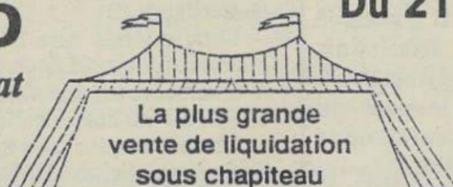
Suite en page 3

BEDARD ET BELAND
tout au cœur de Saint-Donat

450, Principale St-Donat JOT 2C0
(819) 424-2332 (Fax: 424-3632)

Le Retour de la Vente Dinosaur II

Du 21 au 24 juillet 94



La plus grande
vente de liquidation
sous chapiteau



ÉDITORIAL

La biologie au service du tourisme? Et pourquoi pas!



Plus tard que le 18 juin dernier, le journal La Presse parlait de créateurs d'emplois, ces jeunes "cracks" de biologie moléculaire qui se sont lancés en affaires en mettant au point un composé bactérien qui dévore les graisses dans les cuisines de restaurants. S'il y a un endroit où il est pénible, coûteux et désagréable de nettoyer les filtres de hottes, c'est bien dans les cuisines de restaurants, et la découverte de ces jeunes entrepreneurs et leur mise en marché promettent des retombées de centaines de millions dans les années à venir, sans détruire l'environnement.

Création d'emplois, revenus substantiels, développement d'une industrie, voilà des

éléments qui devraient en intéresser plus d'un en ces temps plutôt moroses, surtout pour les jeunes. Or il arrive que par voie de communiqué que nous fait parvenir GDG Environnement, de Cap-de-la-Madeleine, en banlieue de Trois-Rivières, il appert que cette société, à l'aide d'un agent biologique, est en mesure de donner aux citoyens qui sont affectés par les moustiques piqueurs et les mouches noires une meilleure qualité de vie. Elle a en fait réalisé un traitement écologique de ces très désagréables bestioles sur les territoires de l'Estrel et de Mont-Tremblant, à leur demande, en vue, particulièrement, de protéger la fragilité de leur industrie récréo-touristique.

La municipalité de Mont-Tremblant, souligne-t-on, avait d'ailleurs participé à un contrôle par traitement biologique offert par GDE Environnement l'an dernier, atteignant

des résultats de l'ordre de 88% de réduction de nuisance des insectes piqueurs.

Dans les régions touristiques favorisées par l'existence de grands plans d'eau comme les nôtres, appréciés des touristes et visiteurs, source importante de notre industrie touristique, les moustiques et mouches noires prolifèrent plus qu'ailleurs malheureusement, ce qui cause un préjudice certain et empêche souvent de profiter au maximum des activités de plein air pendant la trop courte période estivale. Le phénomène est bien présent cette année, sans doute causé par un hiver très froid et le gel en profondeur que nous avons connus cette année.

Les méthodes développées à l'Université du Québec à Trois-Rivières et appliquées chez nous, par une entreprise de chez nous, pourraient fort bien faire l'objet d'une atten-

tion de premier plan de la part de nos dirigeants locaux dans un avenir, disons, pas trop éloigné, avant le dépôt d'un prochain budget. L'agent biologique privilégié par GDG Environnement est produit par une bactérie nommée B.t. H-14 (*Bacillus thuringiensis*). Il ne présente aucun danger pour l'homme, les mammifères, les oiseaux, les poissons ou toute autre faune sauvage.

Insectes piqueurs, mouches noires, maringouins, y aurait-il espoir de répit en ce début d'été et pour les années à venir dans notre royaume du Nord? À chacune des victimes qui lisent ces lignes d'y songer... et peut-être d'y donner suite.

— Jean Lafortune

L'OPINION DU LECTEUR

Tous ont le droit de savoir

Aux dirigeants de la municipalité de St-Donat

C'est un fait indéniable que dans l'administration des affaires publiques plus que dans tout autre domaine, la population a un droit fondamental à connaître ce qui se passe. Pour cela, il faut poser des

questions et avoir la chance de pouvoir les poser.

Me basant sur la Loi sur l'accès à l'information et sur ses dispositions qui permettent l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, j'ai officiellement demandé aux responsables de la

municipalité de Saint-Donat de répondre à plusieurs questions qui touchent tous les citoyens. Ceci en conformité aussi avec les promesses de transparence lors des dernières élections municipales et d'établir un dialogue à l'aide des périodes de questions aux assemblées du Conseil.

Au nom de mes concitoyens et en mon nom personnel, j'ai demandé qu'on m'éclaire sur la rémunération des élus municipaux, sur l'avis de motion concernant des ordures ménagères, sur les conventions collectives avec les policiers et les employés municipaux, sur les coûts encourus par la municipalité pour le tournoi de pêche du Journal de Montréal 1993 et les dépenses d'opérations, sur les dépenses des élus municipaux en France (billets d'avion utilisés, facture de l'agence

pour le voyage), copie de la caisse des déboursés du 1er novembre 1993 au 30 avril 1994, copie de la caisse des déboursés du mois de mai 94.

Au moment d'écrire ces lignes, je n'ai reçu qu'une partie des réponses. J'espère que ça ne tardera pas, car tous ont le droit de savoir... et de poser des questions.

Pierre Goupil
Saint-Donat

La municipalité a le souci de protéger le lac Archambault

Dans un article intitulé "Le lac Archambault s'en va chez le diable!" paru dans l'édition de mai 1994 du Journal des Villégiatures, Mme Agnès Beaudry, présidente de l'association pour la protection de l'environnement du lac Archambault, prétend que la municipalité de Saint-Donat autorise un promoteur à utiliser un terrain riverain à perpétuité et d'y faire les aménagements qui lui semblent nécessaires pour satisfaire sa clientèle.

De plus, Mme Beaudry écrit: "Or l'éventail des interventions éventuellement possibles d'être réalisées à l'intérieur des règlements municipaux, est particulièrement étendu et sans cadre limitatif quant à la conception et la réalisation des

interventions." En conclusion, selon le Journal des Villégiatures, on nous dit que la santé d'un lac n'est pas l'apanage des municipalités.

Nous voulons ici simplement établir les faits tels qu'ils sont dans la réalité.

1. La Municipalité a procédé à un échange avec la compagnie Jolidev justement dans le cadre d'une préoccupation environnementale à savoir que, lors de l'aménagement du Parc des Pionniers, la Municipalité a voulu éloigner le chemin du lac pour avoir un maximum d'espace vert entre ces deux éléments.

La compagnie Jolidev a, comme bon citoyen, accepté de gré à gré l'échange proposé par la Municipalité à savoir de céder le

terrain nécessaire au déplacement de la rue en échange d'un droit d'utilisation d'un petit terrain (1 892 m.c.), qui est adjacent au Parc des Pionniers. Si des aménagements sont faits, ils sont à la charge de la compagnie Jolidev; de plus, ils doivent faire l'objet de l'émission d'un certificat d'autorisation de la part du ministère de

l'Environnement et de la Faune.

Il est également important de noter que cette servitude est valide pour un maximum de quatre (4) terrains servant à la construction d'habitations unifamiliales.

2. En vertu des règlements de la Municipalité, aucune construction ne peut être érigée dans la zone de protection riveraine (10 mètres de

profondeur à compter de la rive).

En conclusion, nous sommes assurés que le lac Archambault ne subira aucun impact négatif par rapport à cet échange.

Jean Robidoux
Secrétaire-trésorier
Municipalité de Saint-Donat

Un 1er Souper-bénéfice des pompiers de Saint-Donat très réussi

Le dimanche 12 juin dernier avait lieu le premier Souper-bénéfice Annuel des Pompiers de Saint-Donat. Ce fut une soirée mémorable, et les résultats sont bien au-delà

de nos espérances.

Nous aimerions remercier tous ceux qui ont contribué, de près ou de loin, à la réussite de ce souper. Et plus particulièrement M. Guy Leduc

et le restaurant Aux Petits Oignons.

Jean-François St-Georges
président du comité des pompiers St-Donat

Journal Altitude

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat. Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. Saint-Jovite (Québec).

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-3622
Fax: (819) 424-3615

Éditeur:
Martin Lafortune
Rédacteur en chef:
Jean Lafortune

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Directrice générale:
Marthe Lafortune

Responsable de la rédaction et journaliste:
Annie Lafortune

Responsable de la publicité:
Nathalie Boussion

Dépot légal Bibliothèque Nationale du Québec

Une publication COGEPLAN

Répertorié dans

CARD

(Canadian Advertising Rates & Data)

ERRATUM

Dans la dernière édition, sous le titre "Les Vaillants ont débuté leur saison de golf", il était fait mention que le président, Henri Robert, avait remis à chacun des blousons, gracieuseté de Remax St-Donat dont le nom du représentant aurait dû se lire Paul Frenette.

Monique Simard présidera la collecte de sang à St-Donat

C'est le mercredi 20 juillet que le Club Optimiste de Saint-Donat procédera à sa collecte de sang qui sera, cette année, sous la présidence d'honneur de Monique Simard, candidate du parti Québécois dans le comté de Bertrand.

Cette collecte aura lieu de 15h00 à 20h00 au Centre sportif Paul Mathieu. L'objectif est de 150 dons de sang. Il y aura à cette occasion tirage d'un barbecue au gaz, une commandite de la Quincaillerie Claude Desrochers-RO-NA; c'est une valeur de 149 \$.

Chaque chopine donnera droit à une chance de gagner. Le président des Optimistes Michel McNicoll, souligne qu'il s'agit de la 16e collecte de sang d'été qui coïncide avec le 16e anniversaire des Optimistes.



Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



Message du maire de Saint-Donat



Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Nous voici maintenant à l'aube d'une toute nouvelle saison estivale. D'ailleurs, Dame Nature nous l'a déjà fait sentir, au grand plaisir de tous.

J'aimerais ce mois-ci vous sensibiliser à notre rôle comme hôte d'une ville touristique. La Municipalité s'est

employée à embellir Saint-Donat afin de la rendre plus attrayante et accueillante. La verdure et les fleurs nous font de l'oeil! Mais avant tout, la courtoisie et le savoir-vivre de ses résidents demeurent en priorité.

Au fond, il est très simple de sourire, de renseigner patiemment les gens et de les remercier; à la petite école, on appelait ça "du civisme".

Nos gros pôles d'attractions, qui sont l'hébergement, la restauration et la vente au détail, deviennent des points de mire

importants, et leurs représentants doivent faire preuve d'une compétence sans reproche; c'est notre réputation qui en dépend.

Le Conseil municipal, de son côté, a décidé de s'impliquer afin d'offrir de meilleurs services. L'Hôtel de ville ouvre donc ses portes tous les midis en semaine et une réceptionniste sera présente. De plus, tous les samedis en avant-midi, une réceptionniste sera à votre disposition et éventuellement, un inspecteur municipal sera également présent.

Enfin, dans le but d'accommoder plus de gens, le dépôt municipal sera ouvert tous les dimanches, donc tous les jours de la semaine de 9h00 à 18h00.

N'oubliez pas que la municipalité de Saint-

Donat est inscrite au concours "Villes, villages et campagnes fleuris". Votre participation est sollicitée à nouveau cette année. Si vous désirez des informations sur ce sujet, n'hésitez pas à consulter nos spécialistes en la matière. Votre conseillère, Marie-Marthe Lafleur, a pris charge de ce dossier.

Donc, vous voyez, si chacun y met du sien, tous les visiteurs qui séjourneront à Saint-Donat en partiront heureux et satisfaits avec, espérons-le, l'intention de revenir.

Au nom du Conseil municipal, je vous souhaite un été tout à fait extraordinaire, à la hauteur de vos attentes.

Le maire
Yves Paquin

Munitions...

Suite de la page 1

logiques pour retrouver des pièces d'artillerie probablement encore existantes dans les eaux d'un lac sur la Montagne Noire, d'aménager une salle d'interprétation à

l'aéroport de Saint-Donat, d'organiser une cérémonie commémorative à l'automne sous la présidence d'honneur d'une grande personnalité canadienne,

de trouver et d'installer en permanence à Saint-Donat comme monument la carlingue d'un B-24 (il en existe encore en Amérique du Nord), de prendre contact avec des musées de l'aviation militaire dans la grande région de Montréal et d'ailleurs au pays, et surtout de lancer, dans

un premier temps, un appel aux gens de Saint-Donat pour récupérer des pièces de l'avion endommagé qui se trouveraient dans plusieurs familles de la région.

Avis de recherche

Le major Duchesneau a bien souligné que cette

recherche de pièces de collection n'avait que pour but d'amasser suffisamment de matériel pour justifier la mise sur pied d'un mini-musée à Saint-Donat. "Que les gens qui posséderaient de telles pièces, comme un hélice ou une roue d'avion, ne craignent aucunement des reproches pour avoir recelées des objets qui appartiennent au domaine militaire, a insisté le major Duchesneau. Bien au

contraire, nous serons très reconnaissants envers ces personnes qui voudront bien collaborer avec les responsables du projet."

Par contre, M. Duchesneau a été formel sur un point. Si des gens avaient encore en leur possession des balles de mitraillette de l'avenant ou autres munitions venant de la fouille des décombres, il faudrait absolument en aviser les autorités policières lo-

cales et les confier aux autorités militaires, et cela pour la plus grande sécurité des citoyens. "Car ces pièces, aussi vieilles qu'elles puissent être, sont d'un extrême danger, insiste le major Duchesneau. On dénombre fréquemment de très fâcheux accidents parmi les personnes qui gardent chez elles de telles pièces de collection. Elles sont un danger en puissance qui peut exploser à tout moment."

Une palourde mortelle pour les lacs

PAR
ANNIE LAFORTUNE

La Dreissena polymorpha, ça vous dit quelque chose? On l'appelle aussi moule zébrée. Depuis quelques années ses ravages sont considérables et, depuis peu, plusieurs municipalités ont emboîté le pas afin de prévenir l'invasion de cette moule dans leurs lacs.

À Saint-Donat, les autorités sont conscientes que ce mollusque bivalve, qui semble à première vue inoffensif, détruit tout sur son passage. Lors du Super Tournoi de Pêche, qui avait lieu les 18 et 19 juin dernier, le nouveau Conseil de ville, sous la responsabilité du conseiller Jovin Rouleau, a pris le problème au sérieux. Chaque embarcation inscrite au tournoi de pêche a subi un traitement à arrosage qui consiste à pulvériser la coque d'un jet puissant d'eau bouillante (40°C et plus).

Une première à St-Donat

Cette première donatienne ne sera sûrement pas la dernière quand on sait que la moule zébrée pond environ 40 000 oeufs par année et que les larves (véligères) sont invisibles à l'oeil nu. Elles affectent dangereusement la faune aquatique des lacs et rivières. Chaque moule filtre approximativement un litre d'eau par jour, causant ainsi une surconsommation d'importantes quantités de phytoplanctons, réduisant considérablement la chaîne alimentaire de tout écosystème aquatique. Elles détruisent aussi la nourriture de différentes espèces de poissons et colonisent par milliers des sites de frai.



Un traitement contre la moule zébrée qui consiste à arroser la coque de l'embarcation d'un jet puissant d'eau bouillante.

Comme les puces ou les poux, la moule zébrée travaille à la chaîne. Elle se propage de lac en lac par des embarcations, ou tout autre objet qui touche à l'eau, qui en sont infestées. Elle s'attache tout bonnement à toute surface solide sous l'eau. Ses endroits de prédilection sont les moteurs (système d'alimentation où la chaleur n'exerce aucun phénomène sur elles), les coques de bateau, les dérives, les bouées, les ancres, les flottes d'hydravion, les quais, et la liste continue.

La dreissena polymorpha a beaucoup d'ambitions et elle fait tout pour y arriver. Elle se fixe dans les conduites de prise et de sortie d'eau des municipalités, des industries et des installations hydro-électriques. Le nettoyage des embarcations ou autres objets infestés devraient toujours se faire loin des égouts, mais plutôt au-dessus d'une surface sablonneuse. Sinon, la facture risque d'être salée! Elle peut également vivre dans des endroits secs pendant plusieurs jours et encore plus longtemps dans des endroits humides.

"On devrait toujours nettoyer son embarcation avant de la transporter d'un plan d'eau à un autre", peut-on lire dans un dépliant qui a été remis aux nombreux pêcheurs présents au Super Tournoi de Pêche de Saint-Donat.

Cette première initiative de la municipalité est un excellent moyen de prévention. Mais outre les bateaux, les hydravions devraient connaître le même sort puisque ces objets volants identifiés sont peut-être plus susceptibles de contracter cette maladie que sont les moules zébrées.



1300 montures

Traitement contre les rayons ultraviolets du soleil à l'achat de vos verres (plastique) de prescription pour votre lunette claire ou teintée jusqu'au 31 juillet 94.

Dr Danielle Drolet, o.d.

Docteur en optométrie

Pierre Gendron, o.o.d.

Opticien d'ordonnance



PIERRE GENDRON, opticien d'ordonnance



Dr DANIELLE DROLET, optométriste

LABORATOIRE SUR PLACE
(819) 326-8121

40, boul. Morin
Ste-Agathe-des-Monts

MAZDA
Je me sens bien Lacroix Automobile Limitée



1004, route 117, Val-David

(819) 322-3937

SENTEZ-VOUS BIEN CHEZ NOUS



Mazda 626 LX Sedan

LOCATION
Personnalisée
MAZDA™

MAZDA
Crédit Mazda Canada Inc.

Le seul concessionnaire autorisé au nord de Laval pour les modèles haut de gamme de MAZDA tel que la MILENIA • 929 • RX-7

Un bien triste anniversaire celui de la démolition du presbytère



PAR
CLAUDE
LAMBERT

Ceci est le premier de deux articles.

Déjà neuf ans se sont écoulés depuis que le conseil de la Fabrique de Saint-Donat a pris la décision, au printemps 1985, de démolir le dernier joyau de notre patrimoine religieux. Dans les faits, cela fait neuf ans que l'ancien presbytère a été démoli, mais c'est à l'automne 1984 que l'on débutait la construction du presbytère actuel.

Il est vrai que dans les villes, les groupes de pression pour la sauvegarde du patrimoine architectural sont mieux organisés et davantage conscients de ce qu'ils peuvent tirer comme valeur historique, mais également de l'apport touristique que génère la préservation de tels joyaux. Dans les villages, cette volonté [j'ajou-

terais même cette reconnaissance du patrimoine bâti comme élément culturel] est pour ainsi dire inexistante. Ce qui fausse en quelque sorte l'identité d'origine d'une municipalité, c'est-à-dire sa différence avec ses voisins.

Dernièrement, je lisais dans la revue "Continuité" (printemps 1994) que la municipalité de Saint-Henri de Lévis étudiait la possibilité d'installer ses bureaux dans le spacieux presbytère de l'endroit. Elle envisage de louer le bâtiment, par bail emphytéotique (99 ans), et s'engage en retour à réserver les espaces nécessaires au personnel clérical qui demeurera en poste. Voilà concrètement comment, avec de la bonne volonté, le passé s'associe au présent au bénéfice d'une collectivité qui sait d'où elle vient et où elle va.

Souvenons-nous qu'à l'époque il était impossible, pour des coûts égaux sinon moindres, de restaurer l'ancien presbytère de Saint-Donat. Ce fut plutôt par choix que l'on préféra



Sans émoi, sans reproche, à peine quelques gens assistaient à la démolition de 72 ans d'histoire religieuse et sociale. Au cours de son règne, ce presbytère avait accueilli 10 curés.

ignorer le savoir-faire des anciens.

La construction du vieux presbytère (1913-1985)

Situons auparavant le contexte économique qui prévaut à cette époque, au tournant des années 1900. Au cours de la première décennie, le village connaît une croissance économique appréciable. Déjà pas moins de cinq scieries

sont en exploitation dans la localité et l'industrie de la pulpe bat son plein. Saint-Donat étant entourée d'un riche jardin forestier, qui a échappé aux gros incendies de forêts qu'ont subis les villages voisins à cette époque, a

pu profiter de cette situation et attirer de nombreux travailleurs.

Les années 1910 correspondent également à l'arrivée des premiers touristes américains et canadiens-anglais qui se construisent des chalets d'été aux abords des lacs

Archambault et Ouareau et occupent également les rives de ces lacs. Sans doute favorisées par cette relative prospérité économique, les autorités religieuses ont-elles saisi l'occasion d'aller de l'avant dans la construction de nouveaux édifices religieux.

Déjà, en 1893, des travaux avaient dû être faits à l'ancien presbytère, bien que sa charpente ne pouvait plus supporter le poids des années. Lorsque Mgr Duhamel, archevêque du diocèse d'Ottawa, fait sa visite en juin 1908, il est à même de constater la décrépitude des bâtiments religieux et fait l'annonce qu'il permet "qu'on se prépare à bâtir une nouvelle église..."

Quatre ans plus tard, le curé Félix Legendre (1900-1915) reçoit de l'Archevêque d'Ottawa une promesse de prêt faite par Mgr Gauthier. Bien qu'il y ait entente

sur le financement des travaux, le temps s'écoule et puis rien ne va plus, les coûts étant plus élevés que prévus.

En avril 1912, le conseil de la Fabrique de Saint-Donat se réunit et convient plutôt d'y aller avec un emprunt de 10 000 \$, et cette fois pour construire une église, une sacristie et un presbytère. La Corporation Épiscopale d'Ottawa accepte de prêter cette somme à la paroisse qui devra la rembourser sur 15 ans, avec des paiements de 300 \$ par année, aux taux d'intérêts de 5%.

À la fin du mois, le curé Legendre reçoit l'argent et le dépose à la Banque des marchands, à Sainte-Agathe-des-Monts. Dès lors, les travaux pourront commencer.

Le mois prochain je vous parlerai de sa construction.

Nouvelle entreprise à Saint-Donat



André Fauteux est très fier, et avec raison, de son dernier né "La maison du 21e siècle". Sa publication spécialisée dans le domaine de l'habitation connaît déjà un grand succès. Dans l'élaboration de son projet, il a pu compter sur l'aide de la Corporation de Développement Économique de la Matawinie représentée, à gauche sur la photo, par Benoit Lafortune.

De belles retrouvailles

FÉLICITATIONS!

à Stéphane Bouchard de N.D.M. pour l'obtention de son baccalauréat en génie de la production automatisée à l'Université du Québec à Montréal. Nous lui souhaitons le meilleur des succès dans sa carrière d'ingénieur.



Bravo!

Ses parents: Gaétane et Étienne Bouchard, son frère: François, sa soeur: Céline.

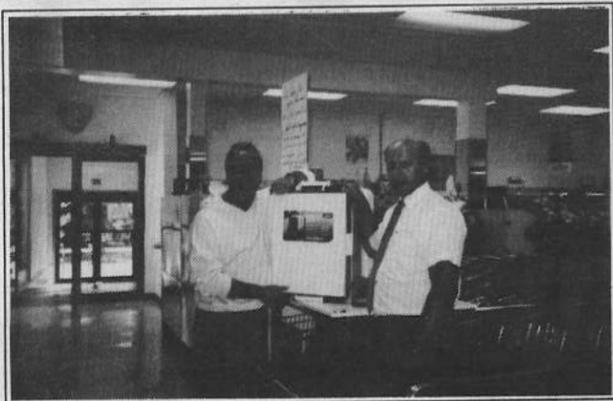


Un beau portrait de famille de ceux et celles qui ont vu le jour en 1954 et qui se sont donné rendez-vous à l'école Sainte-Bernadette, de Saint-Donat, le 11 juin dernier. On pourrait s'y méprendre, mais le professeur des garçons de 1re année est dans la photo. Un gros merci à Mme Réjeanne Poudrier d'avoir accepté l'invitation. Que de beaux souvenirs avons-nous échangés au cours du souper qui s'est tenu au Manoir des Laurentides. Mentionnons que d'autres élèves se sont joints au groupe au cours de la soirée. Allons-nous attendre un autre 40 ans pour célébrer de nouveau? À la prochaine.

MARCHÉ RICHELIEU

(819) 424-2072

380 Principale,
St-Donat



POUR SOULIGNER LE DÉBUT DE L'ÉTÉ, VOTRE MARCHÉ RICHELIEU FAIT UN HEUREUX GAGNANT À LA FÊTE DES PÈRES.

FÉLICITATIONS À M. JEAN-CLAUDE ISSA QUI S'EST EMPRESSÉ DE VENIR CHERCHER SA GLACIÈRE ÉLECTRIQUE (12 VOLTS) DE MARQUE IGLOO.

À tous, un bel été!

À SURVEILLEZ... UN NOUVEAU SERVICE
À LA CLIENTÈLE EN JUILLET.

Jean-Charles Aubin, un bon ambassadeur grâce à son art

PAR
JEAN LAFORTUNE

Les lecteurs du Journal Altitude, de Saint-Donat, savent depuis belle lurette qu'un de leurs artisans locaux excelle dans son art de travailler le cuir, et plus précisément de façonner

des masques dans ce matériau rigide et maléable à la fois.

Mais Jean-Charles Aubin qui, après une carrière bien remplie comme travailleur du cuir à son compte à Montréal, suivant en cela les traces de son père et de son grand-père, prend

une retraite bien méritée dans son havre de bonheur à Saint-Donat, ne perd pas la main pour autant. Il a aménagé dans sa maison un atelier où il fabrique des loups qui dissimulent le haut du visage, et des masques de cuir aux formes variées.

Et avec le temps, et probablement malgré lui, Jean-Charles devient un excellent ambassadeur de sa municipalité d'adoption puisque les journalistes de l'extérieur s'intéressent et à l'homme, et à ses oeuvres. C'est ainsi que le journal L'Artisan, de

Repentigny, lui consacrait un intéressant article le 31 mai dernier à l'occasion de la tenue d'une exposition à l'hôtel de ville de l'endroit.

Et tout récemment, soit le 16 juin, le journal La Presse, de Montréal, y allait d'une bonne demi-page sur l'artiste. "Ses masques, écrit Marc Cassivi, qu'il considérait austères au départ, sont désormais beaucoup plus vivants et colorés. Si vivants, en fait, que sur la trentaine de modèles qu'il a réalisés, il ne reste plus qu'une dizaine de masques n'ayant pas été

vendus. Exposés, pour la plupart, à la galerie Barbeau-Molinari de Saint-Donat, ces derniers sont des perles d'imagination et de créativité".

Jean-Charles Aubin aime son art. Il en parle à qui veut l'entendre. Il a participé l'été dernier aux Médiévales de Québec où il a joué le rôle d'un cordonnier du XVII^e siècle qui se spécialisait dans la fabrication de la poulaine, un soulier typiquement pointu dont le nom est d'origine polonaise. Mais avec le temps, Jean-Charles revêt le manteau d'un

excellent relationniste pour sa municipalité. On parle de lui certes, mais on parle nécessairement de Saint-Donat.

Enfin, à l'assemblée générale annuelle du Conseil de la culture de Lanaudière tenue le 26 mai dernier, Jean-Charles a été élu sur le conseil d'administration pour représenter les métiers d'art de Lanaudière. Une nouvelle vocation qu'il n'avait sûrement pas prévue en s'installant à demeure dans les montagnes et l'air pur du Nord.

Des villages dominicains qui font renaître les vraies valeurs de la vie

PAR
ANNIE LAFORTUNE

La République Dominicaine! Pour plusieurs, cet endroit est synonyme de plages, de mer et de soleil. Pour d'autres, cette île représente bien plus encore. Loin du confort des sites touristiques et du

Saint-Donat, Cellule Jeunesse les Écolos prépare une expédition de deux semaines qui enverra une quinzaine de jeunes et sept accompagnateurs dans le village de Nagua, au nord de Puerto Plata, en février 1995. Andrée Simard, qui a déjà vécu l'expérience, et sa soeur

"On part travailler pour construire et améliorer la vie quotidienne de ces habitants", lance Fraçoise. L'entraide est le mot-clé de cette aventure. Tous travaillent main dans la main avec comme attirail une pelle, de la sueur et beaucoup d'archar-

abondante. "Tout est à montrer, expliquent-elles en coeur, mais avec ce qu'ils possèdent déjà chez eux. Parce que le but premier de ce genre de projet est de travailler avec les moyens déjà en place et non d'y implanter notre technologie." Même si Québécois et Dominicains travaillent à la sueur de leur front par des températures frisant les 35°C, pendant que d'autres se la coulent douce sur les plages dorées, il n'en reste pas moins que ce voyage en est un de découverte et d'ouverture d'esprit sur des valeurs qui nous échappent trop souvent aujourd'hui, celles de l'entraide, de l'amitié et de l'amour.

Les trois organisatrices du voyage. Dans l'ordre habituel, Louise Poudrier, Françoise Nadon et Andrée Simard.



Photo: Altitude

bleu transparent de la mer, la République Dominicaine renferme tant de petits secrets, tant de petits bonheurs inimaginables. Suffit simplement d'ouvrir son coeur.

Plusieurs personnes ont déjà découvert ces trésors aux mille-et-un visages. Le contraste est frappant. D'un côté s'étale au grand jour le luxe qui attire tant de touristes, et de l'autre, à l'ombre des palmiers, la pauvreté essaie tant bien que mal de s'en sortir.

Depuis quelques années, des groupes de Québécois partent à destination de petits villages dominicains émergents de l'obscurité des forêts tropicales, afin d'apporter une aide humanitaire aux villageois. C'est en travaillant avec ces derniers sur différents projets comme la culture, l'amélioration de leur quotidien alimentaire, la construction d'écoles, de latrines ou d'entrepôts, qu'on finit par comprendre que cette expérience est riche d'émotions.

Plus près de nous, à

Carole, de Cellule Jeunesse, en font une priorité. Elles désirent faire vivre à leurs jeunes cette expérience enrichissante "qui change quelqu'un pour toute une vie", explique Andrée. Pour ce faire, elles ont misé sur une équipe d'accompagnatrices expérimentées en Françoise Nadon et Louise Poudrier, qui partent en voyage de reconnaissance le 10 juillet prochain, et Irène Ste-Marie. Guy Roy et Bernadette Roy se joignent également au groupe. Tout au long de l'année, l'équipe et les jeunes organiseront des activités afin de financer le projet.

Pour le mener à bien, Cellule Jeunesse s'est adressée au Plan Nagua, un organisme humanitaire affilié à l'ACDI qui concentre ses efforts d'aide en République Dominicaine. Pourquoi? Tout simplement parce que leurs objectifs s'entrecroisent: vivre une expérience de solidarité, de partage et de respect tout en faisant découvrir aux jeunes Donatiers de nouvelles valeurs.

nement. Que dire de cette poussière qui colle à la peau, du manque d'hygiène et de cette eau rare que l'on voudrait

BOULANGERIE ST-DONAT

DES PAINS DE CHOIX

Lorsque vous entrez à la Boulangerie Saint-Donat, vous êtes assuré de pouvoir choisir le pain qui vous convient parmi une trentaine de variétés de pains tous frais du jour. Et en plus, vous trouvez une grande sélection de produits de charcuterie, de pâtisserie et de chocolaterie. Mais le vrai choix, c'est celui de la qualité.

Comme seule une vraie boulangerie peut le faire, tous nos pains sont entièrement préparés sur place avec la meilleure farine et les ingrédients les plus frais qui soient. Ensuite, nous travaillons lentement la pâte pour en obtenir le maximum de saveur et la cuissons dans notre bon vieux four à pain. Voilà pourquoi le goût riche et savoureux de notre vrai bon pain de campagne tranche tant sur tous les autres.

LA MIE... DU VILLAGE!

413, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT 424-2220

CONFÉRENCE

LA VIE APRÈS LA MORT LA RÉINCARNATION

Depuis des millénaires, l'humanité s'interroge sur le mystère de la mort et aspire à une meilleure compréhension spirituelle des grandes questions fondamentales de l'existence.

D'où venons-nous? Qu'est-ce que "l'esprit" en nous? Y a-t-il une vie après la mort? Vivons-nous plusieurs vies? Pourquoi toute cette souffrance sur Terre? Comment retrouver confiance en la vie?

Sur la base des nouvelles connaissances apportées par l'oeuvre "DANS LA LUMIÈRE DE LA VÉRITÉ", Message du Graal, une conférence ayant pour thèmes: "La vie après la mort, la réincarnation, le sens de la vie", et plusieurs autres sujets, aura lieu le:

SAMEDI 16 JUILLET À 19H30
au Manoir des Laurentides
290, rue Principale à St-Donat

Conférencier: M. Yvon Drolet Inf.: 430-8688
Entrée: 7\$

Stéphane Charette sur les planches au Cégep du Vieux-Montréal

Les Productions Ovations présente "Yahvé vous vu l'allure!" Comédie de Jocelyn Brière.

Avec: Jocelyn Brière, Stéphane Charette, Marie-Claude Provost, Dominic Faultz, Marie-Eve Jirat-Wasiutynski

Du 14 juillet au 7 août, les mercredis, jeudis et vendredis à 20h30. Les samedis à 17h00 et 21h00.

Endroit: Tritorium du Cégep du Vieux-Montréal, 255 Ontario est, métro Berri-UQAM. Réservations: (514) 946-5901. Billets en vente aux comptoirs du réseau Admission.

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Qui ne connaît pas Stéphane Charette, ce jeune Donatien qui en a étonné plus d'un pendant quelques années dans diverses pièces de théâtre d'été que présentait la troupe Sans-Abris, de Saint-Donat, sous la gouverne de Pierre Bernier.

C'est d'ailleurs avec cette troupe qu'il a fait ses débuts sur les planches et qu'il s'est découvert une réelle passion, le théâtre. Depuis, Stéphane a roulé sa bosse et son amour des planches ne fait que grandir avec le temps. Dans mon esprit, il n'existe aucun doute que ce grand jeune homme ferait son petit bonhomme de chemin dans le monde merveilleux du théâtre. "Quand tu seras connu, ne m'oublie pas, j'irai t'applaudir", lui avais-je dit.

Depuis qu'il vit à Montréal, Stéphane continue de

vivre son rêve à fond la caisse puisque cet été, du 14 juillet au 7 août, on aura l'occasion de le voir au meilleur de sa forme dans la comédie *Yahvé vous vu l'allure!*, des Productions Ovations, signée Jocelyn Brière et présentée au Cégep du Vieux-Montréal.

Accompagné sur scène de quatre acolytes, Stéphane campera le rôle de Dieu le père. Épuisé par des millions d'année de travail, il confie les clefs du paradis à l'ange Gabriel et descend sur terre pour y passer des vacances. Durant son séjour, le Créateur s'incarne dans la peau de M. Paradis et prend pension chez la famille St-Pierre qui sera témoin de plusieurs phénomènes étranges...

Cette enjambée dans la cour des grands est sans aucun doute le début d'une longue et fructueuse vie d'artiste pour ce jeune homme qui a l'étoffe d'aller jusqu'au bout de ses rêves.

Pizzeria St-Donat

**TOUJOURS À LA MÊME ADRESSE
au centre du village**

**412 Principale 424-2422
prop.: Paulette Ritchie côté**



TERRASSE

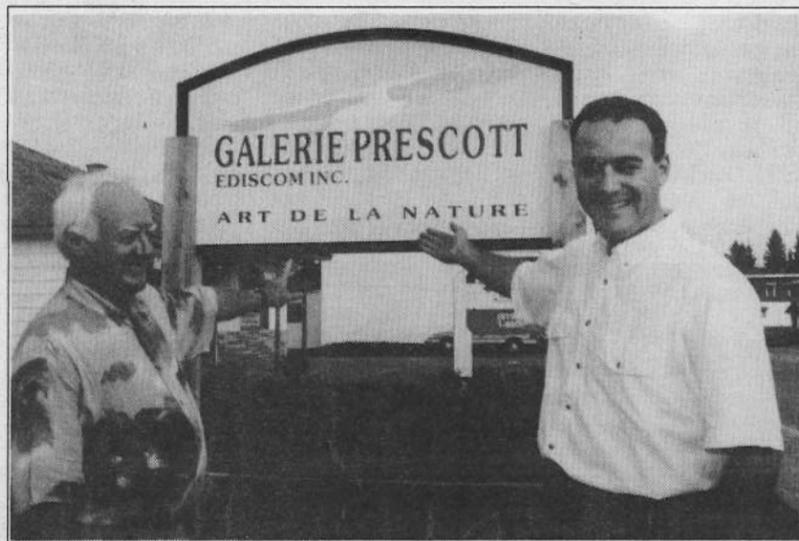
**NOUVELLES HEURES
D'OUVERTURE**

**MAINTENANT OUVERT
TOUS LES JOURS DE
11H00 À 22H00**

Bon été à tous!

Spécialités:
**Poulet frit Pizza
et spaghetti**
**Mets pour
apporter ou
manger sur place**
**Vous pouvez
apporter
votre vin.**

Maintenant bien installé à Saint-Donat



Il y a quelque temps, Me Claude Prescott délaissait la pratique du droit pour se consacrer entièrement à la carrière de négociateur en oeuvre d'art. Il prend la relève de son père, Norman, qui avait mis sur pied il y a 17 ans Ediscom et la Galerie Prescott dont le siège se situait à Laval. C'est maintenant à Saint-Donat que le siège social s'est installé à demeure, avec galerie rue Principale. Les oeuvres de peintres

Photo: Altitude

animaliers très connus y sont exposées, et ce sera dorénavant le point de départ des expéditions de tableaux et reproductions très prisés à travers le monde. Claude lançait officiellement sa nouvelle galerie le jeudi 16 juin dernier en présence de plusieurs invités et amateurs d'art.

PRÉSENTATION DU LOCAL DE COMITÉ DE ROBERT THÉRIEN



Adresse: 578, Principale
(Anciennement O'Frizon)

député candidat de Bertrand
Parti Libéral du Québec

Le local sera ouvert à partir de la première semaine du mois de juillet, jour et soir.

Pour Robert Thérien, "L'EFFICACITÉ PASSE PAR L'ACTION", Pour perpétuer la présence de votre député dans la région, après 9 ans de loyaux services envers ses électeurs, il était normal qu'il ouvre un bureau à St-Donat pour être plus accessible à la population en vue des prochaines élections qui seront cruciales pour votre avenir.

Une permanence assurée dans la région



Le député de Rousseau Robert Thérien prenait possession récemment de ses nouveaux locaux assurant une permanence à Saint-Donat. Ils sont situés rue Principale, dans les anciens locaux du salon O'Frizon. On le voit ici entouré des responsables de Saint-Donat en vue de la prochaine élection dans le nouveau comté de Bertrand qui englobera la partie nord du comté de Rousseau (Chertsey, Entrelacs, Notre-Dame-de-la-Merci et Saint-Donat). Il s'agit de Francine Issa, Benoit Provost, Gaétane Vaillancourt et Serge Gilbert.

La Place Monette se transformera en galerie d'art au cours de l'été

Il y aura exposition de tableaux d'une quinzaine d'artistes membres d'Art Boréal de Saint-Donat dès le 28 juillet, à la promenade de la Place Monette de Saint-Donat.

On pourra y admirer, entre autres, les oeuvres de Edmond Charron, Lise Corbeil, Madeleine St-Amour, Gisèle L'Heureux et Huguette Issa, à partir de 11h00 jusqu'à 17h00 les jeudis, vendredis, samedis et dimanches. Cette exposition, qui donnera un autre visage à la Place Monette, prendra fin le 14 août prochain.

Un heureux couple en retraite en "Art"



Bien que résidant à Notre-Dame-de-la-Merci, le couple Lise Corbeil-Edmond Charron est bien connu à Saint-Donat tant par leur participation active dans les activités d'art pictural que l'exposition de leurs propres oeuvres ici même et dans la grande région. C'est ainsi que le Service Arts et Culture de la municipalité de Saint-Donat organisait dernièrement un vernissage des deux peintres à la Maison de la culture, juxtaposant les tableaux des deux adeptes du pinceau dont les écoles sont diamétralement opposées: elle peignant à l'huile et à l'aquarelle des personnages et des natures mortes dans un style figuratif, lui s'adonnant depuis peu à la peinture et développant au fil des jours l'art naïf dont il devient rapidement un digne représentant. Incidemment, le couple expose ses toiles à la Banque Nationale, rue Principale à Saint-Donat, du 4 au 28 juillet. On voit ici le couple d'artistes en compagnie de Louise Beaudry, directrice des loisirs sportif et culturel de Saint-Donat.

(Photo: Altitude)

Le souper-bénéfice des pompiers a fait une heureuse



Les pompiers volontaires de Saint-Donat ont tenu en juin leur premier souper-bénéfice à la salle à manger Aux Petits Oignons. Lors de cet événement qui réunissait plus de 60 convives, le peintre Guy Leduc a remis aux pompiers une de ses toiles qui a été vendue par encan chinois et dont l'heureuse gagnante a été Mme Gabriella Censi que l'on voit ici en compagnie de l'artiste peintre de Saint-Donat.

(Photo: Altitude)

La Caravane Gailuron à Saint-Donat

La Caravane Gailuron sera au stationnement du Provigo le vendredi 1er juillet 1994, de 10h30 à 16h00, pour le super spécial de hot-dog et boisson gazeuse, au profit de Cellule Jeunesse Les Écolos, de Saint-Donat.

Il y aura sur place clowns, ateliers de maquillage, exposition de photos et musique de la République Dominicaine. Les profits amassés de cette journée spéciale seront remis à Cellule Jeunesse qui, rappelons-le, organisera au cours de l'été plusieurs activités du genre pour le projet d'aide humanitaire qu'elle effectuera en février 1995 en République Dominicaine.

Commercial Résidentiel



Jean-Guy Houle fabrique des auvents depuis près de 40 ans

424-1864 ou sans frais: 1-800-567-8343

Desrosiers FORD

LE SALON DE LA MINI FOURGONNETTE



AEROSTAR



VILLAGER



WINDSTAR

DE PLUS PROFITEZ DU CONSEIL DU MOIS:

CONTRÔLEZ À 100% VOTRE BUDGET AUTOMOBILE AVEC «LE PLAN»

UNE ÉQUIPE JEUNE ET DYNAMIQUE • MAÎTRE EN LOCATION

Desrosiers FORD Ste-Agathe

(819) 326-8944 — 1-800-567-6702 (sans frais)
90 BOUL. MORIN (RTE 117) STE-AGATHE

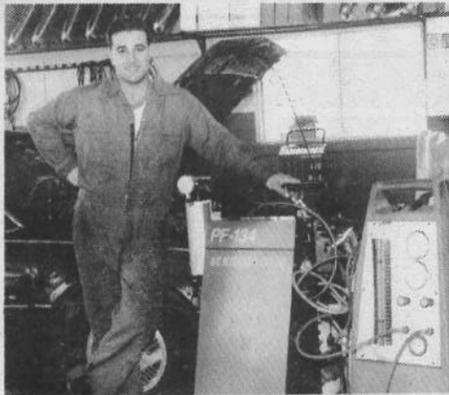
RADIATEUR
STE-AGATHE

Depuis 1962 Pierre CIRCÉ, prés. ENRG.

Le plus important centre d'entretien d'air climatisé des Laurentides

RÉCUPÉRATEUR
+
RECYCLEUR
DE FREON R-12
+ R-134 A

AUTOS - CAMIONS
IMPORTÉS
NORD-AMÉRICAINS
PIÈCES ET
MAIN-D'OEUVRE



MARC CIRCÉ

A PRIX TRÈS
COMPÉTITIFS

"Protégeons l'environnement"



326-3988

521 Principale
Ste-Agathe-des-Monts
Sortie 86 de l'autoroute



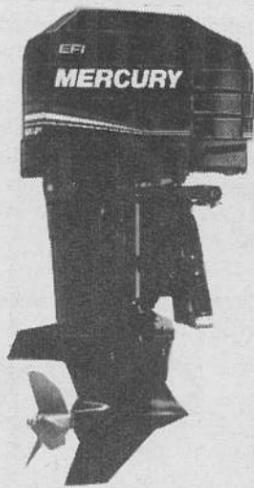


La Cuillère à pot Sport Inc

**NOUVEAU
DÉPOSITAIRE DE
PONTONS ET BATEAUX
STARCRAFT**



**MERCURY
HORS-BORD**



**VENEZ RENCONTRER NOTRE
ÉQUIPE ACCUEILLANTE
ET DYNAMIQUE**

V E N T E

ET

S E R V I C E

AVEC NORMAND
THIBAUT QUI
COMPTE 18 ANS
D'EXPÉRIENCE
COMME CHEF
MÉCANICIEN

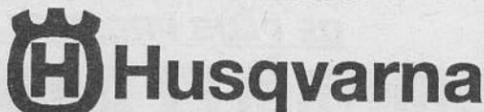
• SERVICE DE MÉCANICIEN À DOMICILE •

S P É C I A L

SUR CHAÎNE À SCIE ET HUILE

RÉPARATION ET MISE AU POINT DE TOUTES MARQUES

LES PROS DE LA MOTONEIGE



RÉPARATIONS ET SERVICE
MOTEURS 2 TEMPS
(JARDIN ET PELOUSE)

MERCI À TOUS NOS CLIENTS POUR NOTRE PREMIÈRE ANNÉE PARMI VOUS

« CHEZ NOUS LE SERVICE EST NOTRE PRIORITÉ »

67 route 329, Saint-Donat
(819) 424-4761

**OUVERT
7 JOURS**

**8H00
à
18H00**

Place à la pétanque!



La saison 94 de pétanque à Saint-Donat a débuté avec plus de 150 joueurs inscrits. C'est à raison de deux fois par semaine qu'ils se rencontreront tout au long de l'été. On aperçoit d'ailleurs le groupe derrière le président Guy Plamondon et le directeur Jean-Jacques Forget.

Nouvelles de la Croix-Rouge de Saint-Donat

Voilà déjà plusieurs mois que vous avez eu des nouvelles de la Croix-Rouge de Saint-Donat. Ça ne veut pas dire qu'il ne s'y passe rien. La Croix-Rouge est intervenue ce printemps lors d'un feu. Les occupants ont été relocalisés, vêtus et nourris.

Plus récemment, soit les 11 et 12 juin dernier, 22 jeunes de Saint-Donat ont reçu la formation de Gardiens Avertis. Félicitations aux nouveaux gardiens et merci aux bénévoles qui

ont assuré le cours, soit Marie-Claire Lefrançois, Josée Vienneau, Anne Fortier, Nathalie Roussy, Anne-Marie Coutu, Annie Gallant, Suzanne Beauséjour, Lucienne Simard et Geneviève Raymond.

Les 18 et 19 juin dernier, des bénévoles secouristes ont apporté leur concours au Super Tournoi de Pêche. Merci à Jean-Marc Poudrier, Normand Lamarre, Claude Rivest, Marc Legault, Estelle Pépin et Nancy Beauséjour.

Campagne de financement

La campagne de financement aura lieu très bientôt sous la présidence d'honneur de Guy Laurin, du Pub Chez Fuller. Soyons généreux!

Collecte de sang

Il ne faudrait pas oublier la collecte de sang du Club Optimiste de Saint-Donat qui aura lieu le 20 juillet prochain, au Centre civique Paul Mathieu.

À tous, bon été et n'oubliez surtout pas votre VFI (vêtement de flotaison individuel).

Jean-Marc Hébert
président

Les bingos de la Fabrique Saint-Donat

Les bingos de la Fabrique de Saint-Donat ont lieu tous les mardis, durant l'été, à 19h30 au lieu de 20h00. Ils ont lieu au sous-sol de l'église.

Marie-Marthe Lafleur rappelle qu'il y a 2450 \$ en prix, dont le gros lot pour une carte pleine de 1000 \$. Les bingos de la Fabrique: une excellente façon de s'amuser tout en aidant une bonne cause.

ARMOIRES
FAUCHER
ST-DONAT
6, Chemin du Réservoir C.P. 913, Saint-Donat
(819) 424-3629

- Armoires de cuisine: mélamine, stratifié, bois, laqué
- Comptoirs Corian, Avonite, etc...
- Meubles de tous styles
- Spécialiste en technique moderne de finition

• Salle de montre au 247 avenue du Lac •
Notre passion du métier... à vous d'en bénéficier!

Reflexion



Ne faisons pas l'erreur de porter au pouvoir un gouvernement dont la grande préoccupation sera la séparation du Québec et non son économie.?

Des Québécois et Québécoises conscients.

C'est maintenant ou jamais pour Monique Simard



Monique Simard en compagnie de Lise Morin, représentante de Saint-Donat sur le comité exécutif du PQ dans Bertrand.

(JL) - "Parce que je voulais bien les représenter, toute ma vie, au fond, a été consacrée à être à l'écoute des gens pour pouvoir comprendre et traduire leur préoccupations." C'est en ces termes que s'exprime celle qui a passé une grande partie de son existence au sein d'un mouvement syndical québécois alors qu'elle fut, pendant de nombreuses années, la première vice-présidente de la CSN (Confédération des syndicats nationaux).

Monique Simard a finalement décidé de faire le saut en politique parce que, dit-elle, elle est une femme d'action et que tout ce qu'elle a fait jusqu'à maintenant l'a préparée à la vie politique. Elle est la candidate sans contestation du Parti Québécois

dans le nouveau comté de Bertrand qui englobera dorénavant une grande partie ouest de Lanaudière et les Laurentides depuis Sainte-Agathe vers le sud jusqu'à Mont-Rolland.

Mme Simard était de passage à quelques reprises à Saint-Donat durant le mois de juin. Elle compte ouvrir un bureau satellite en préparation des élections provinciales qui se dérouleront sous peu à la grandeur du Québec.

La feuille de route de Mme Simard est assez volumineuse. En tant que première vice-présidente de la CSN de 1983 à 1991, elle s'est entre autres penchée sur les dossiers des jeunes, des personnes handicapées et des nouvelles technologies, ce qui la rendait responsable de l'administration d'un budget de 30 millions \$. Plus récemment, elle a été animatrice d'émissions d'affaires publiques à la radio et à la télévision avant de faire le grand saut dans la politique active.



À ma clientèle,

Je quitte Saint-Donat pour m'établir dans la région de Québec suite au transfert de mon conjoint. Je tiens à vous remercier chaleureusement pour votre fidélité pendant les 5 dernières années et vous assurer que mon collègue Denis Lafontaine, denturologiste, qui me remplacera à St-Donat, continuera d'offrir un service de très grande qualité.

Merci à toutes et à tous
Isabelle L'Allier

Le Dr René Jobidon, chirurgien dentiste, ainsi que le personnel de la clinique dentaire, désirent souhaiter la bienvenue à Denis Lafontaine, denturologiste, qui s'est récemment joint à l'équipe de la clinique. M. Lafontaine offre ses services de fabrication et de réparation de prothèses dentaires au 472 A, rue Principale, en remplacement d'Isabelle L'Allier, denturologiste.

M. Lafontaine est diplômé en denturologie depuis 1989 et pratique à Ste-Agathe-des-Monts depuis trois ans. Il lui fera plaisir de fournir des services des plus professionnels en collaboration avec l'équipe du Dr Jobidon tout en assurant le suivi de la clientèle d'Isabelle L'Allier.

Pour rendez-vous ou renseignement:
424-7717

ASSOCIATION



DES RÉSIDENTS
DU LAC OUAREAU

Assemblée annuelle de l'association des résidents du lac Ouareau

C'est le dimanche 10 juillet, à 9h00, au chalet de ski du Mont-Garceau, qu'aura lieu l'assemblée générale annuelle de l'Association des Résidents du Lac Ouareau (A.R.L.O.).

Parmi les sujets traités, on portera une attention particulière sur les suivants: règlements de zonage; recrutement; finances; droit de vote des résidents secondaires (pétition); coupe forestière et transport

du bois; milieu humide "marécages", etc.

Il sera également question d'un questionnaire sur les sujets d'intérêt quant à l'implication des membres. Un représentant de la compagnie SANI a été invité à présenter un prix de groupe pour la vidange des installations sanitaires. À l'ordre du jour également: le journal Le Villégiateur.

Détaillant autorisé

vente et service



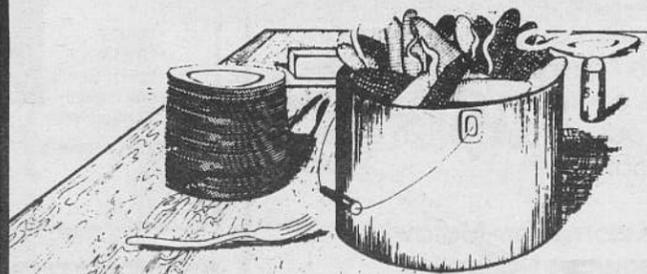
- PLUSIEURS MODÈLES DISPONIBLES
- MISE AU POINT DU PRINTEMPS



St-Donat Marine Inc.
687 Principale et 784 Desrochers
(819) 424-2288

L'ÉTÉ EST ARRIVÉ!

- LOCATION DE POÊLE POUR BLÉ D'INDE •



#1 PRIX
QUALITÉ
SERVICE

SPÉCIAL SUR SCIES MÉCANIQUES

- Vente • Location • Réparation
D'ÉQUIPEMENTS D'ÉTÉ

• CENTRE DE LOCATION ST-DONAT •
659 Principale, St-Donat 424-2124

Notre priorité: Votre satisfaction!

Soirée des méritas à Saint-Donat et Ste-Agathe

On a souligné le travail scolaire des étudiants donatien

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Il y avait soirée de fin

d'année des élèves du secondaire I et II de l'école Sacré-Coeur, de Saint-Donat, le 9 juin dernier. Pour l'occasion, ils avaient

préparé une petite fête de circonstance. Sketches, musique, défilé de mode et bien sûr remise des prix Méritas aux élèves s'étant

le plus distingués au cours de l'année scolaire étaient au programme.

Les élèves qui ont reçu des Méritas en secondaire IA sont les suivants: Édith Bouchard (mathématiques); Dany Grenier (anglais); Isabelle Vaillancourt (français); Jonathan Lefebvre (écologie); Philippe Aubin (arts plastiques); Marc-André Laporte (géographie); Ninon Cloutier (F.P.S.); Patricia Toupin (option), et Vincent Desmeules (éducation physique).

Les récipiendaires du secondaire IB sont: Katie Beauséjour (mathématiques); Jessica Lafranchise (anglais); Mélissa Mitron (français); Jasmin Noël (écologie); Roxanne Coderre (arts plastiques); Marie-Ève Barbe (enseignement religieux secondaire IA et IB); Samuel Leconte Pelletier (enseignement moral secondaire IA et IB), et Mathieu Thibault (éducation physique).

Les 10 récipiendaires des Méritas, deuxième secondaire: Laurent Cormier (mathématiques); Stéphane Létourneau (anglais); Caroline Lavoie (français); Joanne Mathieu (musique); Sébastien Deslauriers (enseignement religieux); Julie Charette (sciences physiques); Martin Demarbre (économie familiale); Philippe Brousseau (histoire); David Pelletier (éducation physique), et Philippe Brousseau (enseignement moral).

Un prix d'excellence a été remis à Carolyne Lavoie afin de souligner la qualité de son français, parlé et écrit.

Quant au clou de la soirée, soit la divulgation des personnalités masculines et féminine de l'année, niveau deuxième secondaire, tous attendaient les résultats

line et féminine de l'année, niveau deuxième secondaire, tous attendaient les résultats

Vaillancourt.

Polyvalente des Monts

reconnus pour leur travail constant, dont Sonia Demarbre.

Phontsavath Intavong



Marie-Annick Geoffroy et Martin Demarbre, au centre, ont été nommés personnalités féminine et masculine de l'année 1993-94. Ils ont accepté les honneurs avec un large sourire. Leur nom sera dorénavant inscrit sur la plaque perpétuelle offerte par la Caisse populaire de Saint-Donat. Ils sont ici entourés du directeur général de la Caisse, Yves Ritchie, et de la nouvelle directrice des écoles de Saint-Donat, Martine St-Germain.

avec impatience. Les applaudissements ont fusé de toute part lorsque Martin Demarbre et Marie-Annick Geoffroy se sont présentés sur scène, accueillis par la nouvelle directrice des écoles de Saint-Donat, Martine St-Germain, et par le directeur de la Caisse populaire de Saint-Donat, Yves Ritchie, qui leur a remis un chèque de 50 \$ chacun.

Concours Desjardins

Yves Ritchie a profité de la soirée pour remettre des prix de participation à chacun des élèves ayant participé au concours Desjardins. Il s'agit Mathieu Lamarche, Roxanne Coderre, Véronique Lavoie, Marie-Ève Barbe, Julie Charette, Caroline Lavoie et Isabelle

Cette année, à la Polyvalente des Monts de Sainte-Agathe, plusieurs élèves de Saint-Donat ont également reçu des mentions lors de la soirée des Méritas du 7 juin dernier.

Dans la catégorie progrès, troisième secondaire: Mathieu Mitron et Maxime St-Arnaud, entre autres, ont mérité un prix. À l'unanimité, en cinquième secondaire, c'est Sophie Malenfant qui a reçu les honneurs.

En troisième secondaire, dans la catégorie constance, les enseignants ont retenu plusieurs noms, dont ceux de Magalie Brisebois, Jennie Durocher, Simon Nielly et Chantal Simard. En quatrième secondaire, quatre étudiants ont été

a reçu une mention pour son investissement dans diverses activités de pastorale.

Enfin, plusieurs élèves du cinquième secondaire provenant de Saint-Donat ont été nommés dans plusieurs matières afin de souligner l'excellence des résultats, l'excellence dans la présentation des travaux et l'attitude générale. Il s'agit de: Jean-François Issa (arts plastiques); Sonia Demarbre (biologie); Thierry St-Cyr (chimie, physique, techniques-méthodes scientifiques et histoire); Sonia Juteau (économie familiale); Nicolas Bénard (entretien véhicules moteurs); Stéphanie Ritchie et Géraldine Simard (français).

Résidences funéraires

J.H. Vanier & Fils Inc.

THANATOLOGUE

PRÉ-ARANGEMENTS - COLOMBARIUM - MONUMENTS

SIÈGE SOCIAL:

36, rue St-Bruno
Ste-Agathe-des-Monts
J8C 2H5

Succursale 376, rue Du Collège
Saint-Donat
J0T 2C0

Réjean Vanier

Tél.: (819) 326-3322
Fax: (819) 326-3435
Tél.: (819) 424-2441

Membre de la corporation des thanatologues du Québec, LA MAISON VANIER c'est là où l'on trouve compréhension et respect dans les moments difficiles de la vie.

UNE FAMILLE AU SERVICE DES FAMILLES

Merci

Réjean, Jean-François et Michelle

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES

INVITATION

PRÉSENTATION D'UNE MODIFICATION AU PLAN
QUINQUENNAL D'AMÉNAGEMENT FORESTIER DE L'AIRE
COMMUNE 62-02 (POUR UN SECTEUR SITUÉ AU NORD DE
ST-MICHEL -DES-SAINTS, CANTONS CHARLAND ET DUPONT)

Conformément à l'article 58.1 de la Loi sur les forêts (L.R.Q., chapitre F-4.1), le ministre des Ressources Naturelles rend accessibles au public, pour information et pendant une période de 45 jours, les plans quinquennaux d'aménagement forestier pour les territoires du domaine public qui font l'objet de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF). Ces territoires sont situés dans la MRC Matawinie.

Les personnes ou les groupes intéressés à prendre connaissance de la modification du plan quinquennal d'aménagement forestier de l'aire commune 62-02 doivent se présenter les jours ouvrables du 20 juin 94 au 4 août 94, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30, à l'endroit suivant:

Unité de gestion 62 Assomption-Matawin
Ministère des Ressources Naturelles
880 Brassard
St-Michel-des-Sts (Québec) J0K 3B0
Tél.: (514) 833-6385

En vertu de l'article 58.2 de la Loi sur les forêts, les bénéficiaires de CAAF recevront les demandes de consultation sur le contenu de ces plans qui seront ultérieurement approuvés par le ministre. Ces demandes doivent leur être soumises, par écrit, dans les 20 premiers jours de la période précisée ci-dessus. Vous pourrez obtenir les renseignements voulus pour formuler votre demande de consultation en vertu de l'article 58.2 de la Loi sur les forêts, en vous adressant à l'unité de gestion ci-dessus.

(514) 834-2874

RAWDON

• PORTES
• FENÊTRES
• REVÊTEMENTS
• GOUÏTIÈRES
SANS JOINTS



GUY LARAMEE, PROP.

ESTIMATIONS GRATUITES

Reflexion



Dès qu'il sera élu, un gouvernement issu du Parti Québécois fera adopter par l'Assemblée nationale une déclaration solennelle affirmant la volonté du Québec d'accéder à sa pleine souveraineté.

(Réf. P.5 du Programme du Parti Québécois-Édition 1994

Souveraineté = Séparation
Des Québécois et Québécoises conscients.

Nouvelles de la MDJ

L'été est enfin arrivé et c'est mon devoir, en tant que nouvel animateur en chef, de vous mettre au courant des activités qui s'en viennent à la M.D.J. de Saint-Donat.

Il faut d'abord dire que le coût de la carte de membre est passé de 10 \$ à 5 \$. Profitez-en car vous

pourriez économiser des sous avec cette carte. Il faut aussi parler des activités régulières de la M.D.J. qui ont débuté le 27 juin dernier.

Tous les lundis, de 19h30 à 20h30: baseball jusqu'au 22 août.

Du 5 juillet au 18 août, les mardis et jeudis, de 18h00 à 19h00: baignade à la piscine du Manoir des Laurentides.

Les mercredis, à 18h45: randonnée à bicyclette avec le Club des Joyeux Cyclistes. Départ au Centre civique Paul Mathieu.

Jusqu'au 29 août, les vendredis, de 18h00 à 19h00: Basket ou volley-ball.

Pour terminer, vous devez savoir que le 4 juillet, une visite est prévue au Parc Safari. Le 20 juillet, journée complète au Festival de Jazz de Montréal et soirée au match des Expos. Les inscriptions sont limitées.

Bon été à tous!

Patrick Charbonneau
animateur en chef

Gagnant d'un véhicule tout terrain



Claude Morin, de Laplaine, est l'heureux gagnant d'un V.T.T. Yamaha "Big Bear", offert par Sport et Marine M.V., de Saint-Donat. Organisé par le Club Optimiste de Lantier, le tirage a eu lieu le 18 juin dernier au bar Le Chasseur. On aperçoit, à droite sur la photo, Michel Vaillancourt, de Sport et Marine M.V., remettant les clés au gagnant.



Association des propriétaires des lacs Baribeau/des Aulnes

Le président de l'Association des propriétaires des lacs Baribeau et des Aulnes, M. Laurent Paquin, désire informer les riverains que lors d'une assemblée régulière du conseil général tenue le

16 juin dernier, il a été résolu à l'unanimité de procéder à l'analyse de la qualité de l'eau des lacs concernés au cours des prochaines semaines. Cette analyse comportera environ 25 prélèvements et sera

effectuée par l'Association, en étroite collaboration avec M. Étienne Mousseau, l'inspecteur de la municipalité de Saint-Donat.

a dit M. Paquin, nous voulons assurer votre protection ainsi que celle de la qualité de l'eau de nos lacs.

Ainsi, dès que les résultats de cette analyse seront connus, ils vous seront transmis."

"Par cette démarche,

Bowling de l'Âge d'Or NDM et St-Donat

Le Club de bowling de l'Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci et de Saint-Donat désire remercier tous les commanditaires, membres et invités d'honneur pour l'excellente soirée de fin de saison, le 4 juin dernier, à la salle dommunautaire de NDM.

Le maire de Notre-Dame-de-la-Merci, André Dupuis, en a profité pour remettre un chèque de 300 \$ au club de bowling. Au cours de la soirée, plusieurs trophées ont été remis aux joueurs ayant accumulé le plus de points au cours de la saison.

Activités

Il y a des activités au calendrier, pour les mois de juillet, août et septembre.

Léo Beaudry
secrétaire

10 août: Rencontre présaison des joueurs de bowling à Rawdon. Départ de Saint-Donat à 9h15, et à 9h30 de Notre-Dame-de-la-Merci.

17 août: match des Expos au Stade Olympique. Départ: 15h00 par autobus. Prix: 20 \$.

6 septembre: Casino de Montréal. Prix: 12 \$.

Pour de plus amples informations au sujet de ces sorties, on appelle le 424-2448 (St-Donat) ou le 424-2494 (NDM).

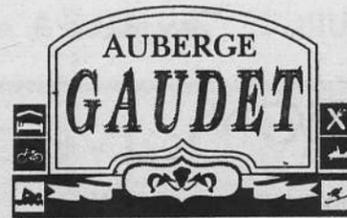
Le Petit Pain Chaud de chez Nous Ltée

Certains produits du *Le Petit Pain Chaud de chez Nous Ltée* sont maintenant disponibles à l'Auberge Gaudet:

- Tarte au sucre • Tarte aux pommes
- Tarte aux fraises
- Tarte rhubarbe et fraises
- Tarte aux bleuets
- Tarte aux framboises (en saison)



Pâté au poulet
Pâté au saumon
Tourtière



AUBERGE GAUDET

350, Route 329
St-Donat
Tél.: (819) 424-2714

Pour un forfait-vacances
Toutes destinations au Québec

CHEZ METRO NORD

Montréal: (514) 848-7175
Ste-Agathe: (819) 326-6838
52, rue St-Vincent
Sainte-Agathe-des-Monts

REMBOURRAGE D.N

- Rembourrage de meubles
- Décapage de meubles
- Finition intérieure de bateau, tapis, capitonnage, rembourrage de banc
- Toile de bateau sur-mesure.

(819) 424-3190

Pour du plaisir sur l'eau en motomarine

POLARIS

• VENTE • LOCATION
• RÉPARATION

Pour les gens d'action...
Saint-Donat

#1 PRIX
QUALITÉ
SERVICE

POLARIS

• Location • Vente • Réparation
V.T.T.

• CENTRE DE LOCATION ST-DONAT •
659 Principale, St-Donat 424-2124
Notre priorité: Votre satisfaction!

Quelques nouvelles de la bibliothèque municipale

Rappelons les heures d'ouverture de la bibliothèque de Saint-Donat pour la saison estivale.

Du 23 juin au 31 août

Mardi: 9h00 à midi; 13h00 à 16h30; 19h00 à 21h00.

Mercredi: midi à 16h30; 19h00 à 21h00.

Vendredi: 13h00 à

16h30; 19h00 à 21h00.

Samedi: 13h00 à 16h30.

Vélo-biblio

La bibliothèque désire remercier tous les participants et félicite les gagnants.

Karine Giguère (bicyclette); Carl Vaillancourt (sac à dos); Marc-André Lavoie (casque protecteur); Noémie

Lambert (chandail biblio).

Nous avons beaucoup apprécié l'aide du Club Optimiste de St-Donat qui, par sa campagne de sécurité à bicyclette, sa clinique de vérification et de burinage, et sa contribution au tirage en offrant le vélo, a motivé les jeunes à participer en grand nombre.

Soirée de poésie

Le 16 juin dernier, dans une ambiance de café-rencontre, la poésie était à l'honneur. Nelligan, Rimbaud, Eluard et Beaudelaire, chantés par Léo Ferré, ont captivé les sens des personnes présentes. Car la poésie, ça s'entend, ça se voit, ça se goûte et ça envoûte.

Yohann St-amour, l'animateur, y a mis toute son âme. Toutefois, la poésie locale était absente... le temps de s'appivoiser sans doute.

La Grande Dictée

Félicitations à

Suzanne Fernet qui s'est classée en finale avec 99% à la Grande Dictée Larousse qui avait lieu à la Polyvalente de Joliette.

Heure du conte

Les 3-5 ans ont profité de 10 heures de conte dirigées par l'efficace Isabelle Forget et animées par plusieurs personnes.

La bibliothèque tient à remercier ces animatrices hors pair.

Club de nouveautés

Aux 84 titres achetés en 1993, ont été ajoutés 79 autres, tous plus beaux et intéressants les uns que les autres. Il n'en coûte que 30 \$ pour un an pour avoir accès à ces livres, en plus de la collection régulière.

Club 10-15 ans

Club de nouveautés pour les jeunes: déjà 29 titres ont été achetés. L'inscription est de 15 \$ par année. C'est une belle invitation à la lecture d'été pour les jeunes!

Bonne saison d'été à tous les abonnés et une chaleureuse bienvenue aux résidents d'été.

Rachel Coutu-Nielly
Anita Desmeules

Une médaille bien spéciale pour Isabelle Therrien

Isabelle Therrien, de Saint-Donat, étudiante de secondaire V au Pensionnat du Saint-Nom-de-Marie, à Outremont, s'est vu remettre la médaille du gouverneur-général soulignant le

rendement académique et l'investissement social de l'élève à son école. Ses parents Bernard et Madeleine sont très fiers de leur fille et la félicitent de cet honneur.



Activités à l'Association du lac Croche

Il y aura divertissement qui, j'espère, fera la joie des résidents, des estivants et de tous leurs

amis. Endroit: Terrain de jeux du lac Croche. Date: 23 juillet 94.

Il y aura souper "Fèves au lard" et "Soirée dansante". S'il y a pluie, l'activité sera reportée au lendemain, soit le 24 juillet. Et si le mauvais temps persiste, elle aura lieu le 29 juillet 94.

Le souper se tiendra de 17h30 à 20h30. Les billets du souper-dansant sont au coût de 6 \$/adulte et de 3 \$/enfant de moins de 10 ans. On peut se les procurer en appelant les responsables Fernand Boucher au 424-5536 et Adrienne Blanchette, 424-1861.

Jacqueline Dumont
secrétaire

Un rappel professionnel en soins dentaires

Pour le bon fonctionnement de vos mâchoires, la conservation de vos gencives et le bon esthétique de votre figure, nous désirons vous rappeler, si vous ne l'avez déjà fait, qu'il est important de changer vos prothèses à toutes cinq années.

Toujours à votre service!

Jean-Guy Darveau,
Denturologiste

• NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI •

Formules d'assurances et Bien-être social acceptées

Consultation gratuite 424-3937

3514, Ch. Lac Georges, Notre-Dame-de-la-Merci

Retrouvez votre apparence naturelle!

EXCAVATION F. PIGEON



- Fondation • Champ d'épuration
- Ligne d'eau • Chemin
- TRANSPORT EN VRAC
- SABLE - GRAVIER - PIERRE ETC...

424-2450

ST-DONAT; CH. NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

326-7967

ST-AGATHE

28 ans d'expérience à votre service 28 ans d'expérience à votre service 28 ans d'expérience à votre service 28 ans d'expérience à votre service

LECLERC MARINE inc.

Réparation générale

• VENTE • SERVICE • ENTREPOSAGE

PIÈCES ET ACCESSOIRES ORIGINAUX

QUICKSILVER



SERVICE: MERCURY HORS-BORD

FORCE

Hors-Bord

MARINER
HORS-BORD
Meilleur à la longue

merCruiser

***3 techniciens certifiés à votre service

ONTOUR
pédalos



pontons

Votre bateau et moteur seront au p'tit soin avec un service personnalisé!

795, Principale C.P. 518, St-Donat
Tél.: (819) 424-2345

Comment trouver les fonds en bénévolat

Dans le sixième d'une série de sept articles sur le bénévolat, Michel McNicoll explique qu'un organisme bénévole est, bien souvent, sans but lucratif et que commetel, il lui faut trouver les fonds nécessaires à son bon fonctionnement.

Pour ce faire, il existe cinq grandes sources de revenus possible: les revenus d'autofinancement; les subventions d'organismes

publics et parapublics; les dons de fondations; les commandites d'événements, et enfin la publicité dans les médias internes de l'organisme.

Dans ces divers postes, on pourra tenir compte des frais d'admission, des cotisations annuelles, des subventions des divers paliers de gouvernement (Québec, Ottawa), et des dons de fondations, particulièrement dans les

domaines de la santé et des services publics. Les entreprises commerciales recherchent souvent la commandite. Cela leur apporte de la visibilité. En échange, l'organisme peut mentionner son nom dans ses préparations, auprès d'auditoires auxquels il s'adresse, dans les logos, etc.

En général, la recherche de financement demande beaucoup de temps et d'énergie. C'est pourquoi il est préférable de travailler en équipe à ce chapitre. Les étapes importantes consistent à identifier les sources potentielles de financement, d'élaborer le dossier de demande,

d'établir de bons contacts et de ne jamais oublier le suivi de la démarche. Michel McNicoll s'offre à aider quiconque aura besoin de ses conseils à cette étape du bénévolat.

Dans toutes les démarches, il importe de garder un esprit positif et confiant. On adoptera l'attitude d'une personne qui a quelque chose d'important à offrir. De plus, pour garantir sa survie et son autonomie, l'organisme sans but lucratif doit pouvoir compter sur plusieurs sources de financement au cas où l'une ou l'autre venait à flancher. C'est la seule façon de garder des coffres suffisamment garnis.

Un général thaïlandais à St-Donat



Saint-Donat a été le premier et le seul point d'arrêt pour le brigadier général Seri Ridhroj, de l'armée royale thaïlandaise, lors de sa première visite au Canada en compagnie de sa femme et de leur fille. Ils étaient les invités du Dr Allan Forbes et de sa femme, de Washington et Saint-Donat. Les deux hommes se sont connus dans les années 60 alors que le Dr Forbes, au cours de plusieurs missions, procédait à une étude sur la nutrition de la population pour le compte du gouvernement de la Thaïlande. On voit ici le brigadier général en compagnie de sa femme Sukorn et de leur fille Rosalind. En plus d'avoir visité les principaux centres d'intérêt du village, le Dr Forbes les a initiés à la gastronomie québécoise au Havre du Parc.



Âge d'Or de Saint-Donat

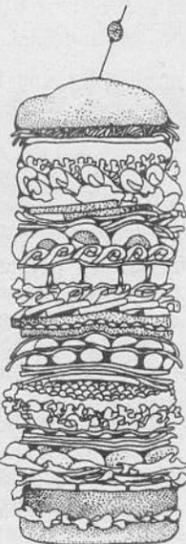
Le souper du Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat qui a eu lieu le 26 mai dernier a été un réel succès. Grâce à l'animateur Sylvain Laporte, tous ont passé une belle soirée. Le maire Yves Paquin ainsi que M. et Mme Bertrand étaient à la table d'honneur en compagnie du président du Club, Yvan Aubin, et de sa femme.

Malgré la tempête de neige, le Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat a fait de cette fin de saison une réussite.

Pierrette Charbonneau
secrétaire

Pour l'été...

Venez voir nos nouveautés



Plusieurs choix de:

- Salades maison
- Mélange à sandwich
- Nouvelles sortes de quiches
- Assiettes de sandwiches et salade



Situé au Provigo
440 Principale
424-4250



Ediscom inc.

557 rue Principale, saint-Donat
424-4661

Ediscom inc., maison d'édition et de distribution d'images tirées d'oeuvres d'artistes-peintres Québécois de la nature, est heureuse de vous annoncer l'ouverture à Saint-Donat de ses nouveaux bureaux et de sa boutique-galerie au 557 rue Principale (de biais avec le Bureau Touristique).

GALERIE PRESCOTT

Affiches - Cartes - Reproductions à tirage limité -
Tableaux originaux et sculptures



Du 1er juillet 1994 au 31 août 1994, présentez-vous à notre boutique-Galerie avec votre reçu de repas pris le même jour dans un établissement hôtelier ou un restaurant de Saint-Donat et obtenez les escomptes ou spéciaux suivants:

- Cartes et affiches à grand tirage en feuilles ou encadrées: 20% du prix affiché
- À l'achat de reproductions à tirage limité, obtenez l'encadrement de votre choix pour 50% du prix régulier

PROFITEZ ÉGALEMENT DE NOS HEURES D'OUVERTURE:

Lundi-mardi-mercredi-jeudi: 9h00 à 17h30

Vendredi: 9h00 à 22h00

Samedi: 12h00 à 22h00

Dimanche: Fermé (désolé...)

Profitez de votre marche de santé d'après-souper pour venir nous voir les vendredis et samedis soirs...

Le guide d'entretien écologique de la pelouse

1- L'aération

La principale raison de la présence de mauvaises herbes est le compactage du sol. Un sol compacté stresse et tue les racines du gazon, ce qui permet aux mauvaises herbes de prendre la place. Pour remédier à cette situation, il faut aérer sa pelouse deux fois par an, la première au printemps, la deuxième à l'automne. On utilise un instrument pour enlever de minces carottes de sol.

L'oxygène peut ainsi pénétrer dans le sol et rétablir un drainage suffisant. Après l'aération de printemps, étendre du compost ainsi que des semences résistantes aux parasites et aux maladies. Utiliser le dos d'un rateau pour

forcer le mélange à travers les trous, puis arroser généreusement.

2- Le déchaumage

Le chaume est une couche dense de racines et de tiges de gazon mort qui s'accumule à la surface d'un sol compacté et qui ne se décompose pas, ou presque pas, empêchant l'eau de s'infiltrer. Une couche de chaume supérieure à 1,2 cm ou 1/2 pouce encourage la prolifération des insectes et des maladies, tout en augmentant la sensibilité de la pelouse au froid, à la chaleur et à la sécheresse.

On déchaume alors en automne avec un rateau spécial. Ceci crée un certain stress temporaire pour la pelouse. On peut diminuer le choc en

appliquant une mince couche de compost.

3- Les engrais

Les pelouses établies devraient être fertilisées en automne. Pour les nouvelles pelouses, il faut mentionner les engrais biologiques durant le bêchage au printemps, puis du compost en surface.

Il faut savoir que les engrais biologiques sont plus efficaces à long terme et que deux applications par an (au printemps et à l'automne) sont suffisantes. Ils soignent le sol en douceur, tout en l'équilibrant, et sans répercussions néfastes sur l'environnement.

4- L'arrosage

Arroser trop

fréquemment stimule la croissance des racines en surface et diminue la résistance à la sécheresse. Il faut arroser suffisamment longtemps (pendant une heure, une fois par semaine seulement et tôt le matin) pour permettre une pénétration profonde de l'eau vers les racines.

Une journée après l'arrosage, vérifier la pénétration de l'humidité dans le sol avec une baguette de bois. Elle devrait être aussi profonde que les racines. Laisser sécher presque complètement le sol avant le prochain arrosage.

5- La tonte

La majorité des pelouses sont tondues trop court et trop

fréquemment. La coupe crée des blessures à l'extrémité des tiges, voies d'entrée pour les maladies. Garder les lames de tondeuses bien aiguisées et régler les lames à 3 pouces du sol.

Ramasser les déchets seulement si ils contiennent beaucoup de mauvaises herbes pour éviter de les multiplier. Sinon, les rognures vont se décomposer naturellement à la surface, formant un paillis protecteur en cas de

sécheresse. Ne tondre qu'après une repousse d'au moins 1 pouce (7 à 10 jours après). Modifier les accès dans la pelouse pour éviter le compactage du sol aux endroits de passage.

6- Transition vers une pelouse biologique

Si la pelouse a été entretenue depuis des années avec des engrais chimiques et des pesticides, aérer trois fois (printemps, mi-été et

automne) les deux premières années. Après chaque aération, étendre une fine couche de compost et ensemercer avec des variétés d'ivraie résistantes mélangées à du trèfle (il fournira l'azote au gazon et créera un mélange flatteur et résistant).

Sandrine Martin
Agrobiologiste

avec la collaboration de
Serge Ritchie
jardinier paysagiste

Gagnante de St-Donat pour la Journée V.I.P.



C'est Mme Estelle Lachaine, de Saint-Donat, qui est l'heureuse gagnante de la "Journée V.I.P." à la suite du tirage des coupons de participation le 6 juin dernier. À l'occasion de leurs anniversaires, Tir-O-Golf, le Salon Lorraine, le Bistro St-Jude et la salle à manger Aux Petits Oignons, de Saint-Donat, ont offert à Mme Lachaine et à trois de ses invités une journée mémorable le 18 juin dernier, avec la participation de Club Limo pour le déplacement entre ces quatre établissements. On voit ici Lise Morin, Luc Chapleau et Jacques Bouchard qui ont procédé au tirage au Journal.

Sables
V. Charette
inc.

Sable tamisé
Gravier
Pierre
Terre tamisée

Victor Charette
372 Allard, C.P. 646, Saint-Donat, J0T 2C0
Téléphone: (819)424-1504

E.L.E.

François Légaré
269, Ritchie C.P. 574
St-Donat J0T 2C0

424-2142

RÉNOVATION
ENTRETIEN
RÉPARATION

MACONNERIE
MENUISERIE

HIVER: déneigement
toiture et trottoir

Havre du Parc

auberge



NOUVEAU MENU

4 services

choix de 13 tables d'hôte à partir de 19,50\$ p.p.

taxes et service en sus.

GAGNANT DU 1er PRIX AU
CONCOURS COMMERCES FLEURIS 1993

2788, Route 125 N. St-Donat (819) 424-7686

Chatel
Vienna

Le seul restaurant
autrichien
dans les Laurentides
au bord du
Lac des Sables

6, rue Ste-Lucie, Ste-Agathe-des-Monts, Qué. Tél.: (819) 326-1485

- Spécialités autrichiennes
(choucroute, escalopes de veau, pâtisseries
viennoises)
- Gibier (faisan, cerf, etc.)
- Poissons et fruits de mer
- Choix exclusif de vins

• TABLE D'HÔTE à partir de 16,95\$

• FORFAIT THÉÂTRE

• BRUNCH AUTRICHIEN 17,95\$

(Tous les dimanches) Enfants: 9,95\$

SOIRÉE ROMANTIQUE 29,95\$ + taxes et service
Croisière sur le bateau Alouette avec apéro et hors-
d'oeuvres suivis d'un souper au Chatel Vienna (4
services) avec accordéoniste. (Tous les jeudis à partir
du 14 juillet). Bienvenue aux groupes.

C'est un plaisir de vous servir!

Nouvelles des Optimistes de Saint-Donat

Le président des Optimistes de Saint-Donat souligne le succès encore une fois remporté par la grande soirée du tirage de 4 000 \$ au Manoir des Laurentides,

soirée qui s'est tenue le 22 mai dernier. Pour les gagnants... et pour les autres, c'était une participation de 125 \$ qui a rapporté sur tous les plans. Un remerciement

spécial aux nombreux commanditaires qui ont rendu l'événement possible. L'an prochain, une soirée semblable aura lieu le 28 mai. Les jeunes se sont

donné rendez-vous pour les séances de burinage (marquage) de leur bicyclette le 8 juin. Le tirage du vélo 15 vitesses a eu pour gagnante Karine Giguère, 10 ans.

C'est une valeur de 185 \$. Il y aura soirée d'information portant sur le thème "Comment devenir membre du Club Optimiste de Saint-

Donat" le jeudi 25 août, au Manoir, à 19h00. On réserve tôt en appelant au 424-2121 ou 424-3164.

rappelle que le présent mandat du conseil d'administration prend fin.

La Soirée Rétro aura lieu le 26 novembre prochain au Montagnard avec orchestre, concours de costumes, etc. Admission: 5 \$. Michel McNicoll

Il y aura assemblée annuelle le 8 septembre, à 18h30, au Manoir. Le président souhaite à tous les membres bonnes vacances et bon été.

Une glissoire de rêve pour les Tout-Petits



Les enfants des Loisirs des Tout-Petits sont heureux du cadeau, d'une valeur de 500 \$, que leur a fait les Chevaliers de Colomb, de Saint-Donat. Ils pourront, à leur tour, glisser sur la belle glissoire maintenant installée dans les locaux des Loisirs des Tout-Petits. Tous ont aussitôt envahi leur nouveau jouet. On les aperçoit en compagnie de trois Chevaliers, Jean-Paul Marion (à gauche), Jacques Forget (assis) et Robert Charbonneau, à droite sur la photo.

Delices au comptoir

Situé au Provigo
440 Principale
424-4250

Du 1er juin au 4 septembre inclus, achetez 4 au choix et obtenez 15% de rabais au prix régulier

SPÉCIAUX DU MOIS:

1e semaine:

2 pâtés au poulet, rég.: 10,58\$
SPÉCIAL: 9,50\$

2e semaine:

Carrés aux dattes (8 morceaux) rég.: 2,49\$
SPÉCIAL: 2,29\$

3e semaine:

Muffins aux choix (6) rég.: 3,99\$
SPÉCIAL: 3,69\$

4e semaine:

2 pâtés au saumon rég.: 10,58\$
SPÉCIAL: 9,50\$

Saint-Donat

Les jeudis de 18h15 à 19h45 du 30 juillet au 11 août et le 19 août 94 avec le groupe **RITOURNELLE** Bernard Primeau blues Groupe d'Amérique du Sud

CONCERTS D'ÉTÉ

au **Parc des Pionniers**

THÈMES:
30 juin: De partout, on danse
7 juillet: Soirée d'Airs d'opéra et d'opérettes
14 juillet: Bernard Primeau Rythmes & blues
21 juillet: Musique Royale
28 juillet: Un tour d'horizon
4 août: Soirée Sud-Américaine
11 août: Fantaisie du 18 et 19e siècle
19 août: Soirée Champêtre

En cas de pluie, les représentations auront lieu à l'église de 19h30 à 21h00

Concerts gratuits

ASPHALTE DESJARDINS

AMYOT GÉLINAS
Comptables agréés

NAGECO INC.
(services d'ingénierie)

Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm

MÉCANIQUE L.P.G. INC.

MULTI MARK Inc.

Garage

Commission scolaire des Laurentides

NOMINATIONS

Enseignante à la Commission scolaire des Laurentides depuis 1971 et directrice adjointe à l'école Sacré-Coeur depuis deux ans, elle a été nommée directrice de l'école Sacré-Coeur.

Martine St-Germain

Enseignante à la Commission scolaire des Laurentides depuis plusieurs années et directrice par intérim à l'école Sacré-Coeur en 1991-1992, elle a été promue au poste de directrice adjointe à cette même école.

Lorraine Vaillancourt

Directrice de l'école Sacré-Coeur depuis 1991, elle a été volontairement déplacée à la polyvalente Des Monts, où elle assumera les fonctions de directrice adjointe au 2^e et 3^e degrés du secondaire.

Noëlla Dupont

(Ces nominations sont effectives à compter du 1^{er} juillet 1994)

Le salaire minimum passe à 6 \$ à compter du 1er octobre prochain

Le député provincial et président du caucus du gouvernement, M. Robert Thérien, est heureux de l'annonce du gouvernement libéral en regard de la

nouvelle hausse du salaire minimum au Québec, qui sera en vigueur à compter du 1er octobre prochain. Ainsi, le taux général du salaire

minimum passera de 5,85 \$ à 6 \$ l'heure, soit une hausse de 2,6%. Pour les personnes recevant des pourboires, le salaire sera majoré de 5,13 \$ à

5,28 \$ l'heure, une augmentation de 2,9%. Quant aux domes-

tiques résidant chez l'employeur, leur salaire augmentera de 2,6%, en passant de 227 \$ à 233 \$ par semaine.

Ces progressions du salaire minimum sont supérieures à

l'accroissement prévu du salaire moyen au Québec, que le Conference Board du Canada estime à 1,5% pour 1994.

L'augmentation annoncée constitue, en outre, un facteur

d'incitation au travail puisqu'elle élargit l'écart de revenu entre les personnes qui travaillent et celles qui reçoivent des prestations de la sécurité du revenu et qui sont aptes à travailler.

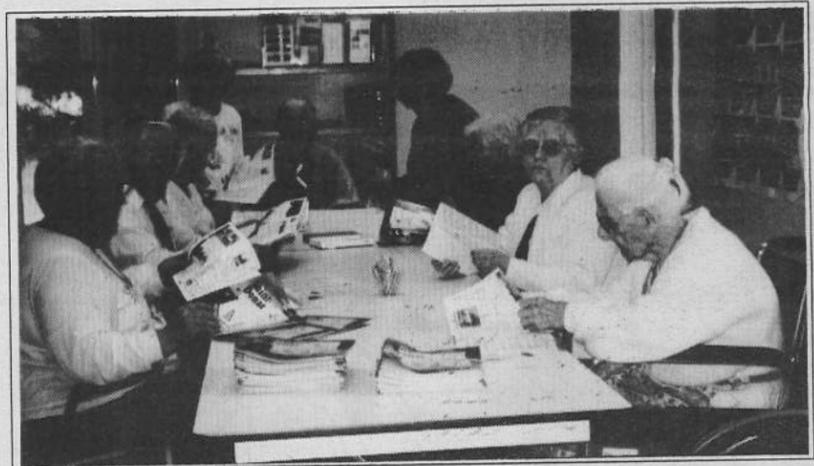
Le Centre régional de services aux bibliothèques publiques des Laurentides, mieux connu depuis quelque temps sous le vocable de Biblio, tenait sa 13e assemblée générale annuelle dernièrement. Voici les membres du nouveau conseil d'administration. Dans l'ordre habituel: Philippe Fabel, de Saint-Lin; Hélène Miron, de Saint-Rémi-d'Amherst; Bernard Gonthier, de Saint-Joseph-du-Lac; Thérèse St-Jean, de Sainte-Anne-des-Lacs; Rachel Coutu, de Saint-Donat; Nicole Thériault, de Lac-des-Écores; Marcel Bouchard, directeur général, et Louise Quenneville, de Saint-Adolphe-d'Howard.

Nouveau conseil à Biblio



Il n'y a pas d'âge pour réaliser son rêve

Au Foyer St-Donat, plusieurs bénéficiaires se sont mis à la tâche pour l'insertion du Guide Vacances et le pliage de feuillets d'informations sur les moules zébrées en préparation du Tournoi de pêche. Pour Marie-Paul Desmeules Biron (deuxième de droite), c'était la réalisation d'un rêve, elle qui aurait espéré travailler dans un bureau un jour. Selon Lise Gaudet, du Foyer, c'était l'occasion idéale pour les personnes âgées de prendre connaissance des activités du village.



OUVERT DE 9H00 À 23H00

CHAMP DE PRATIQUE MINI GOLF

*****TOURNOI DE MINI-PUTT*****
Tous les dimanches de juillet de 18h00 à la fermeture 6\$/soirée (prix à gagner)

Venez vous détendre à notre bar-terrasse!

115, rue Principale (route 125)
SAINT-DONAT QC
(819) 424-7432

St-Donat Marine Inc.

VENTE - SERVICE
RÉPARATION
ENTREPOSAGE

BATEAUX MOTEURS PÉDALOS REMORQUES TONDEUSE SKIS NAUTIQUES

Thundercraft Sea Ray Cobra Pelican SHORELANDR LAWN-BOY O'BRIEN

pointons Princecraft McCORMICK STERN DRIVES & IMBOARDS Kayak DIMENSIONS

- Nous sommes dépositaire de Lawn-Boy
- Réparation de toutes marques de tondeuses
- Nous vendons les meilleurs skis nautiques O'Brien ainsi que les accessoires
- Service après vente

St-Donat Marine Inc. (819) 424-2288
687, rue Principale et 784, rue Desrochers Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

En "chœur" au Foyer St-Donat



Au cours de l'après-midi qui a précédé le concert du Chœur À Tout Bout d'Chant à Saint-Donat, cet ensemble vocal a chanté quelques extraits de son répertoire au Foyer St-Donat. De bons moments d'antan pour les bénéficiaires que l'on voit réunis ici dans la grande salle du Foyer.

Merci de votre p'tit coup de cœur.

Au cœur de la solution!

D'Amour, Rancourt et Piché en spectacle à Ste-Agathe

PAR ANNIE LAFORTUNE

France D'Amour, Michaël Rancourt et Paul Piché sont les artistes invités que les Produc-

tions Nord-Scène présentent aux mois de juillet et août, à Sainte-Agathe-des-Monts.

L'idée d'offrir un tel spectacle à des milliers

de personnes cet été est celle d'un père et de ses deux fils. Originaires de Sainte-Agathe, Yves, Vincent et Étienne Boivin ont uni leur savoir-faire afin de

redonner de la couleur et de la vie à la municipalité.

L'an dernier, ce trio avait tenté l'expérience lors des fêtes de la St-Jean en présentant un méga-spectacle d'une soirée. À leur plus grand plaisir, plus de 1 600 personnes y avaient assisté. Pour une deuxième année, ils ont misé sur de grands noms du showbiz québécois et sont confiants que le public assistera en très grand nombre aux repré-

sentations. "Ce projet de plus de 45 000 \$ a été monté afin d'offrir des spectacles de qualité dans la région, explique le père, Yves Boivin. C'est ce que les gens demandent et cet été, ils l'auront."

Mais sans l'aide de leur municipalité et des commerçants, les Boivin n'y seraient pas arrivés. En effet, les autorités de la ville de Sainte-Agathe leur prêtent le site de la

Plage Tessier. "Toute la population est consciente que ces spectacles attireront beaucoup de monde à Sainte-Agathe", explique M. Boivin.

Les Boivin ont pensé à tout, entre autres, offrir des billets à prix populaire pour permettre à un plus grand nombre de personnes d'assister aux spectacles qui, habituellement, coûtent entre 25 \$ et 30 \$".
Donc, le 9 juillet,

France d'Amour sera sur les planches dès 20h00. Coût du billet: 10 \$. Le 24, c'est au tour de l'humoriste Michaël Rancourt qui présente son spectacle "100 voix en l'air", dès 21h00. Coût du billet: 10 \$.

Et enfin, le 6 août à 20h00, Paul Piché viendra faire son tour à la plage Tessier de Sainte-Agathe. Coût d'admission: 12 \$.

Cours d'agent de pastorale

En septembre vont débiter des cours d'agent de pastorale à Saint-Agathe. Voici quelques raisons qui devraient motiver une personne à les suivre: cheminement personnel et interpersonnel pour mieux savoir qui est Dieu et quel est notre rôle dans l'Église.

On sait que depuis le Concile Vatican II, les choses ont bien changé dans l'Église et que les laïcs y ont une part importante à assumer. Ces cours aident à connaître ces changements et leur raison d'être.

Depuis quelques années, on voit naître une pluralité de religions, des sectes et des gnoses qui obscurcissent quelque peu la vision qu'ont les fidèles. Ces cours aideront certes à y voir plus clair.

Qui peut suivre ces cours? Tout chrétien ayant la foi, prêt à s'engager, capable de prendre des notes et de faire quelques devoirs. Des stages sont également possibles dans Saint-Donat avec rencontres et échanges avec des stagiaires. Les cours se donnent à raison d'un soir par semaine ainsi que durant quelques samedis. Des rencontres avec stagiaires se font une fois par mois.

Pour plus d'informations: Gertrude Nielly au 424-2585 ou François Légraré au 424-2142.

Nouveau système pour les chercheurs d'emploi

Emploi et Immigration Canada, qui vient de changer de nom en celui de Développement des Ressources Humaines Canada, a franchi une étape importante dans sa brochette de services à l'intention des employeurs et des travailleurs qui sont à la recherche d'un emploi.

La venue du guichet emploi informatisé permettra aux travailleurs en quête d'emploi de sélectionner une offre d'emploi selon le territoire géographique désiré, soit dans le territoire du Centre d'emploi de Sainte-Agathe, dans la région de Laval, Laurentides et Lanaudière, incluant le territoire desservi par le Centre d'emploi, et partout ailleurs au Québec.

De multiples autres services rattachés à ce guichet sont offerts, comme la sélection de postes disponibles en fonction de sa profession, les nouvelles législations concernant l'assurance-chômage, etc.

Les permis de bâtir sont en hausse

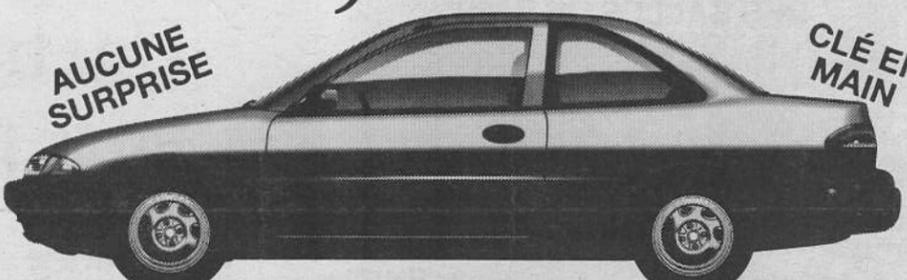
Selon Statistique Canada, la valeur des permis de bâtir résidentiels émis en avril dernier ont enregistré une hausse de plus de 3 pour cent.

Les permis de bâtir sont un indice précurseur de la demande future de la main-d'oeuvre et du matériel relatif à l'industrie de la construction et d'industries connexes.

Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logements, environ 95% des permis de bâtir résidentiels émis se traduisent effectivement en mises en chantier.

CHRYSLER STE-AGATHE inc.
SPÉCIAL DU PATRON
9,494\$

AUCUNE SURPRISE CLÉ EN MAIN



COLT 1994

Transport, préparation et taxes non compris

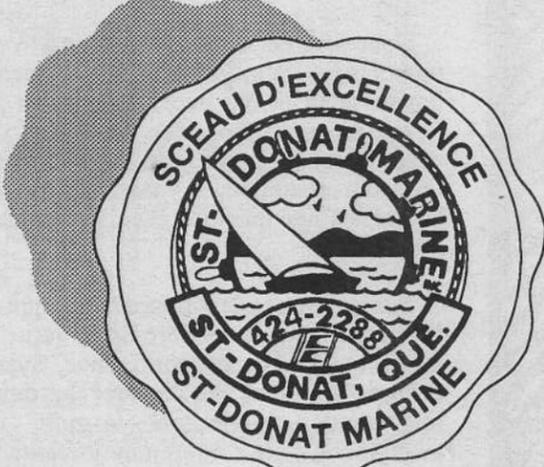


M. Ratko
président

OUVERT LE SAMEDI MATIN
700 PRINCIPALE, STE-AGATHE, J8C 1L3
819-326-4524

Dodge Eagle Plymouth Dodge Jeep CHRYSLER

L'EXCELLENCE EN TOUT POINT...



- L'EXPÉRIENCE
- LE SERVICE
- LA QUALITÉ
- LES PRIX
- LE SERVICE APRÈS-VENTE
- LES CONSEILS, et beaucoup PLUS...

C'est ST-DONAT MARINE...
Pour un été réussi!

VENTE & SERVICE
687, Principale et 784 Desrochers Saint-Donat 424-2288



"Pêche en ville" dans le comté de Rousseau

Le député de Rousseau et président du caucus du gouvernement, M. Robert Thérien, et le ministre de l'Environnement et de la Faune, M. Pierre Paradis, sont heureux d'annoncer à tous les pêcheurs qu'on procédera, dans les prochains jours, à l'ensemencement des lacs Croche et Archambault à Saint-Donat pour la tenue de l'activité connue sous le nom de "Pêche en ville".

MM. Thérien et

Paradis ont souligné que l'organisation de cet événement est rendue possible grâce au Programme de soutien financier à l'ensemencement de poissons. Ce programme est doté, rappelons-le, d'un budget de 600 000 \$ financé à même un prélèvement de 0,65 \$ sur chaque permis de pêche et versé à la Fondation de la faune du Québec, qui administre le fonds ainsi constitué.

Le programme

s'adresse plus précisément aux organismes du milieu qui veulent réaliser des projets d'ensemencement pour soutenir la pêche en zone urbaine et périurbaine. "Dans le comté de Rousseau, a signalé le député Robert Thérien, la tenue de l'activité "Pêche en ville" est le fruit des efforts soutenus de la Chambre de commerce de Saint-Donat dans le cadre de son tournoi de pêche. 75% du projet d'une valeur de

12 000 \$, soit 3 000 \$ pour le Lac Croche et 6 000 \$ pour le Lac Archambault, est financé à même le fonds géré par la Fondation, le reste provenant de l'organisme", de préciser M. Thérien.

Le député de Rousseau a tenu à rappeler,

pour sa part, que les ensemencement et les activités de pêche réalisés dans le cadre du programme sont assujettis à la réglementation applicable. Le permis de pêche est donc obligatoire et les pêcheurs doivent respecter la limite de prise

quotidienne ainsi que la période de pêche en vigueur dans la zone où se réalise l'activité. Autant de renseignements contenus dans la brochure *Principales règles de pêche*, disponible chez les dépositaires de permis.

Rappelons, en terminant, que la pêche en milieu urbain et périurbain attire beaucoup de pêcheurs,

créant une forte pression de pêche qui commande des ensemencements fréquents. Les ensemencements permettent donc de maintenir la qualité de cette activité sportive.

Le Programme de soutien financier à l'ensemencement de poissons, quant à lui, vise justement la prise en charge de l'activité par le milieu selon le principe "utilisateur-payeur".

Plan de relance de Québec pour les jeunes

Le premier ministre, M. Daniel Johnson, a mandaté M. Benoît Fradet, député de Vimont, son adjoint parlementaire et responsable des dossiers jeunesse, d'entreprendre une tournée provinciale qui l'a mené aux quatre coins de la province en vue de sensibiliser les jeunes aux mesures qu'offre le Plan de relance du gouvernement du Québec. Étant le plus jeune des députés ministériels siégeant à l'Assemblée nationale, M. Fradet est particulièrement sensible aux problèmes de la jeune génération.

L'adjoint parlementaire du premier ministre a exprimé, en conférence de presse à Joliette le 9 juin dernier, son souhait que les jeunes profitent des mesures du Plan de relance et ce, dans toutes les régions. "Qu'ils soient étudiants, diplômés, entre-

preneurs ou sans emploi, les jeunes peuvent tous monter à bord du wagon "jeunesse" afin de profiter du train de mesures qui leur sont destinées", a-t-il déclaré. M. Fradet a également invité les organismes jeunesse à transmettre le message auprès des jeunes. "Vous devez être des multiplicateurs dans chacune de vos régions afin que tous les jeunes deviennent des gagnants chez eux", a-t-il ajouté.

L'adjoint parlementaire du premier ministre a aussi mentionné que les jeunes doivent faire leur place et a invité les décideurs et intervenants régionaux, ainsi que les employeurs, à les aider dans ce sens afin de garder en région leurs forces vives et leurs compétences.

DEPUIS 1945

Ed. Le Saux

Inc

PLUMBERIE POMPES-INSTALLATIONS SEPTIQUES

80, boul. Morin (rte 117)
Ste-Agathe

326-2955

DES SALLES DE BAINS
POUR TOUS LES STYLES ET
POUR TOUTES LES BOURSES

POURQUOI ALLER SI LOIN
QUAND NOUS SOMMES
SI PRÈS?

DÉPOSITAIRE DE
L'unique thermo-
masseur de bains
ultra

Faites
Le Saux
vers la
qualité!

À votre service depuis 1945,
nous savons ce qu'il vous faut...

- Accessoires de salles de bains
- Plomberie et robinetterie
- Ensemble de serviettes,
- Rideaux de douche
- Robes de chambres

Une tradition qui ne se perd pas

C'est le 28 mai dernier, en l'église de Saint-Donat, que Dominique Issa, de Saint-Donat, et Étienne Charbonneau, de Saint-Jovite, ont célébré leur mariage devant les membres de leur famille. C'est le curé André Desjardins qui a présidé leur union. Dominique Issa est le huitième enfant d'une grande famille de 11, et c'est depuis plusieurs années une tradition dans cette grande famille donatienne de publier une photo de ce jour mémorable. On aperçoit les nouveaux mariés, tout sourire, à la sortie de l'église.



À la recherche du sens de la vie

Tous ceux qui s'intéressent à la vie après la mort seront heureux d'apprendre qu'il y aura une conférence à Saint-Donat, le 16 juillet à 19h30, au Manoir des Laurentides.

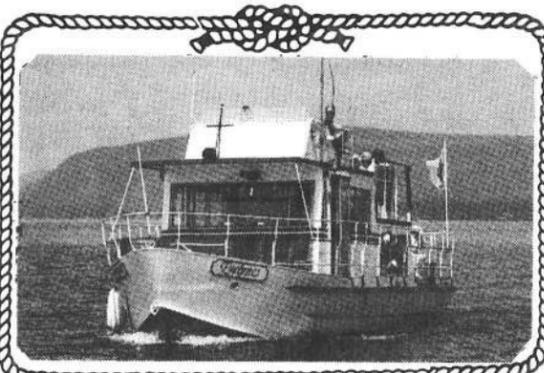
Tout semble sourire à certains. Venus au monde dans un milieu aisé, ils jouissent d'une bonne santé et ont accès à tous les plaisirs. D'autres, nés dans des familles pauvres, connaissent les privations, les humiliations et les soucis matériels. Il y a aussi les personnes atteintes d'une infirmité et celles dont la vie est très courte.

Sur la base des éclaircissements apportés par l'oeuvre "Dans la lumière de la vérité", Message du Graal, cette conférence, ayant pour thème "Le sens de la vie, le destin, la réincarnation, la vie après la mort", cherche avant tout à faire comprendre le véritable sens de la vie.

L'admission est de 7 \$. Pour plus d'information, on compose le (514) 430-8688.

Les belles
Croisières du
Lac Archambault

Tarif de groupe disponible
NOUVEAU: Prix spécial famille



Croisière... d'une durée
de 90 minutes

Et notre croisière du
coucher du soleil:
19h30 du 24 juin
au 1er septembre

Profitez de vos vacances et
montez à bord de l'ÉVELYNE pour
découvrir le majestueux
LAC ARCHAMBAULT

Heures de
départ: 10h30,
13h30, 15h30

DÉPART DU
QUAI DU MANOIR
DES LAURENTIDES

Renseignements: Serge Vincent, propriétaire

Tél.: 424-2121
424-1710

290, rue Principale
Saint-Donat

La place des jeunes en région

Seize étudiants et étudiantes de niveau universitaire réaliseront cet été un portrait de la situation des 15-29 ans dans chaque région administrative du Québec. Ces étudiants, basés dans les bureaux régionaux du Secrétariat aux Affaires régionales, donneront ainsi le coup d'envoi à un projet d'intervention commun du Secrétariat à la jeunesse et du Secrétariat aux Affaires régionales.

L'objectif ultime du projet est de favoriser les solidarités régionales et une participation accrue des jeunes au développement de leur région. Ce portrait inclura des données socio-économiques sur les jeunes et des informations sur les équipements collectifs disponibles, sur les programmes gouvernementaux offerts et, enfin, une brève analyse de la représentation des jeunes aux instances locales et régionales.

Ce projet fait partie d'un plan d'intervention plus global qui prévoit, entre autres, une revue des facteurs de rétention ou d'exode des jeunes et une enquête auprès des 15-29 ans quant à leur désir ou non de migrer hors de leur région. Une fois complétés, la documentation, l'enquête et le portrait régional serviront aux intervenants régionaux susceptibles d'aider les jeunes et de travailler avec eux à l'amélioration de leur cadre de vie.

Lancement du "Manuel de base" en sécurité civile au Québec

Forte d'un mandat découlant des différentes lois du Québec ayant trait à la protection des personnes et des biens, la Direction régionale de la sécurité civile de Montréal-Lanaudière procédait dernièrement à la présentation, aux médias régionaux lanauchois, de son "Manuel de base".

Destiné aux municipalités, aux entreprises, aux établissements et aux ministères et organismes gouvernementaux, le Manuel de base se veut un ouvrage de référence. Il a été conçu pour répondre aux besoins exprimés par les partenaires de la Direction générale de la sécurité civile du Québec et par les populations qui sollicitent leurs services.

Le Manuel de base de la Sécurité civile du Québec exerce son leadership en publiant le Manuel de base qu'elle destine aux autorités en

cause lors d'un sinistre pour les aider à préparer leur organisme à l'affronter. Son contenu n'altère en rien les responsabilités légales et les pouvoirs dévolus au ministère de la Sécurité

publique dans les lois qu'il administre, ni ceux des autres ministères impliqués dans l'organisation de la sécurité civile sur le territoire du Québec.

La BFD recherche de jeunes entrepreneurs exceptionnels

Pour la septième année de suite, la Banque fédérale de développement (BFD) recherche des candidats pour son programme annuel des Prix aux jeunes entrepreneurs.

Créés en 1988, ces prix visent à souligner les réalisations d'entrepreneurs âgés de 29 ans et moins. En tout, 12 prix sont décernés, soit un par province et par territoire. La cérémonie de remise des prix a lieu en octobre, dans une grande ville canadienne, au cours du lancement officiel de la Semaine de la PMEMD.

Les candidats sont tous jugés selon les critères que voici:

- le succès d'exploitation - notamment les ventes, la rentabilité, les perspectives de croissance, la création d'emplois et l'acceptation sur le marché;
- l'innovation - en ce qui concerne le produit, le service, les méthodes de production, la stratégie de marketing ou tout

autre aspect de l'entreprise;

- l'engagement sur le plan social - la participation à des oeuvres de bienfaisance, à des clubs philanthropiques et à des activités visant à promouvoir l'entrepreneuriat.

On tiendra également compte de l'âge de l'entrepreneur au mo-

ment où il a lancé son entreprise, de problèmes ou de défis uniques qu'il a réussi à surmonter et de la longévité de l'entreprise.

Toutes les demandes seront examinées par un comité de sélection provincial composé notamment de gens d'affaires locaux et de représentants d'organismes

d'aide aux entreprises, de chambres de commerce, de bureaux de commerce, de cabinets de professionnels et de banques à charte.

La date limite d'inscription est le 15 août 1994. On peut se procurer un formulaire d'inscription en composant le numéro sans frais 1-800-361-2126.

BESOIN D'AIDE?

Pour toi qui vis un moment difficile...
Une porte s'ouvre... vers un bien être intérieur.

Pour toi qui souffres d'incompréhension, de jugement, de solitude, d'abandon...
Une porte s'ouvre... vers la confiance en toi.

Pour toi qui a un besoin profond de te vivre en relation vraie...
Une porte s'ouvre vers la connaissance de toi... vers la liberté

Une porte s'ouvre vers une voie qui t'aidera à prendre le pouvoir sur ta vie

Approche Non-Directive Créatrice
(819) 424-3243

Ginette Lavoie-Legault, TRA
Thérapeute en Relation d'Aide

Membre de
La Corporation Internationale
des Thérapeutes en Relation d'Aide
du Canada

Lebeau

VITRES D'AUTOS

NOUVEAU
à Ste-Agathe
WALKIE TALKIE
sur bande FM
Maintenant en location
à la journée, semaine ou mois

SYSTEME D'ALARME

- ÉMETTEUR À 3 VOIX À DEUX BOUTONS
- RÉCEPTEUR À VOIES MULTIPLES
- PANIQUE À DISTANCE
- D.E.L. À 6 FONCTIONS
- SIRÈNE À 6 TONALITÉS
- TECHNOLOGIE ANTI-BALAYAGE
- POSSIBILITÉ DE COMMANDE DE PLUSIEURS VÉHICULES
- COURT-CIRCUIT DE ZONE DÉFECTUEUSE
- GARANTIE LIMITÉE DE LA DURÉE DE VIE DE L'ALARME
- CARACTÉRISTIQUES AU CHOIX:
 - ARMEMENT ACTIF OU PASSIF
 - CÂBLAGE OU DÉTECTION DE LA TENSION

À partir de
129\$95
Installation en sus

AUDIOVOX PRESTIGE Platinum

LÂCHE MON CHAR TRANQUILLE!

777, Principale, Ste Agathe Sud
(819) 326-2882 - 1-800-263-2710

Sports 125

Les Pros de la Petite Mécanique

Vente et Réparation

- Motoneiges
- Souffleuses
- Tondeuses
- Génératrices

- Motos
- V.T.T.
- Moteurs Hors Bord
- Moteurs 2 Temps

Essence - Diésel

2236 Route 125, Notre-Dame de la Merci 424-4909

Motoneiges de Classe Mondiale

ARCTIC CAT

Location de Motoneiges

Détailant Autorisé

Pièces D'autos

La 9e édition du Super Tournoi de Pêche à Saint-Donat

Quelque 1 150 pêcheurs, soit un peu moins que l'an dernier, se sont donné rendez-vous à la 9e édition du Super Tournoi de Pêche afin de taquiner le poisson sur les eaux des lacs Archambault, Ouareau et Croche, à Saint-Donat. Cette année encore, la température était de la partie tout au long de ce week-end.

Les participants inscrits au Tournoi couraient la chance de mettre la main sur de nombreux prix totalisant la somme de 100 000 \$, dont celui d'un ponton d'une valeur de plus de 21 000 \$ offert par St-Donat Marine, Princecraft et le Journal de Montréal. La distribution de ces nombreux prix a eu lieu au Centre civique Paul Mathieu. Tous ont quitté Saint-Donat, satisfaits, en se promettant de revenir l'an prochain.



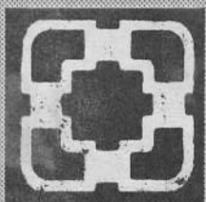
Le Montagnard, représenté par Robert Charbonneau, a remis au vainqueur du plus gros poisson de l'an dernier, Marcel Gauthier (à droite sur la photo), sa prise naturalisée, une truite grise de 5,89 kg.



Les grands vainqueurs du Super Tournoi de Pêche. À gauche sur la photo, Marc Simard est fier de sa truite grise de 6,57 kg. À ses côtés, on reconnaît Ken King, président de Princecraft. Michel Piotte et son compagnon J.C. Côté sont également très heureux de leur prise, une ouananiche de 4,98 kg. C'est dans le lac Ouareau que les deux plus grosses prises ont été pêchées. (Photos: Altitude)



Le plus gros prix du Tournoi, soit un superbe ponton Vantage, a été gagné par Guy Belhumeur et sa compagne Carole Lussier, de Saint-Donat. On les voit ici en compagnie de Mme Louise St-Georges, présidente de St-Donat Marine Inc.



CENTRE DE POMPES ST-DONAT INC. PLOMBERIE

(819) 424-3220, 720 Principale, St-Donat

IRRIGATION

• POMPES ET FILTRATION •

Vente et Service

Vous voulez un beau jardin?
Vos plantes ont besoin d'eau
UN SYSTÈME D'ARROSAGE AUTOMATIQUE EST LA
BONNE SOLUTION
N'hésitez pas à nous contacter!!

RAIN BIRD®



PLOMBERIE

Agent autorisé: COLLECTION ACRYLICA



ROMANCE 7021-DAT
80 1/2" x 33" x 18"
(1765 mm x 838 mm x 457 mm)

SPÉCIAL:
Douche Axam
Lotus modèle
K3131-A

549 \$



ASPIRATEUR

aspirateur central
BEAM
NE TRÂNEZ PLUS L'ASPIRATEUR. BRANCHEZ UN BEAM!

ELECTROLUX®

Vous avez un aspirateur à réparer,
à installer?
Alain Ayotte il faut appeler.



Journal Altitude

2^e cahier • juillet 1994

Un nouveau centre multiservice ouvrira ses portes à Chertsey

PAR
JEAN LAFORTUNE

Les Chertseyens et les passants dans la région de Chertsey, route 125, voient depuis quelque temps l'érection d'un nouveau bâtiment commercial sur le site de ce qu'était le centre de matériaux de construction BMR avant qu'un incendie ne le rase complètement l'an dernier.

Le nouveau complexe commercial, qui devrait ouvrir ses portes au

courant de l'été, pourrait s'appeler un centre de multiservice sous le même toit. Il s'agira en fait d'un vaste "magasin général" à la moderne où l'on retrouvera, en plus des matériaux de rénovation et construction, une gamme de plusieurs produits. À titre d'exemple, M. Daniel Brazeau, qui exploite La Remise du Nord, emménagera dans les nouveaux locaux avec ses produits actuels, y compris sa grande variété d'articles de sport.

Aussi partenaires dans

le projet: Michel Tremblay, qui occupait les lieux avant l'incendie sous la bannière de BMR, et Paul Forster, de la Scirie St-Donat, qui exploite en plus actuellement, avec son partenaire Éric Picard, un centre de matériaux de construction et rénovation à Saint-Donat sous la bannière MAT Expert.

Le nouveau complexe commercial fera revivre un carrefour déjà achalandé à Chertsey, voisin de Provigo et face à un centre de location d'outils de toutes sortes.

CENTRE DE JARDIN



NORMAND LEGAULT
1685 Route 125 Sud
(au Sud après la Route 329)
ST. DONAT
tél-(819)424-5148
fax-(819)424-2193



NOTRE 10^e ANNÉE !! 1984-1994

- Entretien de gazon
- Entretien de jardin
- Coupe d'arbres dangereux

C'EST LE TEMPS

DE PRENDRE

PLAISIR À JARDINER

N'hésitez pas à nous consulter
C'EST GRATUIT!
ET VOYEZ NOS SPÉCIAUX HEBDOMADAIRES

- * Arbres
- * Arbustes
- * Rosiers
- * Fleurs vivaces
- * Fleurs annuelles
- * Matériel de jardinage
- * Service complet d'aménagement paysager



Spécialistes des plantes pour la région Laurentides et
Lanaudière

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI: 7H00 À 21H00 SAMEDI - DIMANCHE: 7H00 À 17H00

Les Jeux régionaux du Québec auront lieu à Rawdon en août

C'est sur le territoire du Village de Rawdon et du Canton de Rawdon qu'auront lieu cette année les Jeux du Québec pour la région de Lanaudière. Cette manifestation se déroulera sur deux fins de semaine, soit les 12, 13 et 14 et les 19, 20 et 21 août.



Le maire du Village de Rawdon, M. John Redmond, souhaitant la bienvenue aux représentants lors de la conférence de presse.

Le Conseil régional de loisirs Lanaudière agit à titre d'organisme de soutien et de concertation auprès des intervenants en loisir de la région Lanaudière. Ces derniers sont les municipalités et les associations régionales oeuvrant dans les secteurs culturel et sportif.

La tenue de ces Jeux,

Suite en page 22

VENTE ET RÉPARATION SUR PLACE

HEM

Bijouterie

Horloges - montres - bijoux

Prop. Hélène, Thérèse et Jean-Claude Mitron
211, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5
(819) 326-8149

dismat Jean Riopel inc.

8225, Route 125, C.P. 300, Chertsey (Qué.) J0K 3K0
Tél.: (514) 882-2222
Fax: (514) 882-1211
Saint-Donat: (819) 424-4881

1938, ch. Notre-Dame, Notre-Dame de la Merci (Qué.) J0T 2A0
Tél.: (819) 424-5456

Le Centre de la Rénovation

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au jeudi: 7h00 à 17h30
Vendredi: 7h00 à 21h00
Samedi: 7h00 à 17h00

en collaboration avec



Vous pose la bonne question: QUEL TYPE DE BARDEAU CHOISIRIEZ-VOUS POUR VOTRE TOIT ?

"Le look" REMPART

bardeau d'asphalte allie plusieurs qualités et est garanti pour 25 ans.
Au coût de 9,88\$ / pqt (noir velours).
Prix des autres couleurs en magasin.

**NOUVEAU...
NOUVEAU...
CENTRE DE COUPE**

Aussi **BPCO**

Les plafonds à motifs, tuiles
12 po x 12 po à 0,39\$ / tuile.

BARDEAUX DE FIBRE DE VERRE BARDEAUX D'ASPHALTE



| | FIBRE DE VERRE | ASPHALTE |
|------------------------------|---|--|
| RÉSISTANCE À LA TRACTION | Résistance moyenne à la traction de 1700 g | Résistance moyenne à la traction de plus de 2000 g |
| COUCHE SUPÉRIEURE D'ASPHALTE | Une portion appréciable de leur couche supérieure d'asphalte s'infiltré entre les fibres de la base | Couche supérieure d'asphalte jusqu'à 30 % plus épaisse que celle de bardeaux de fibre de verre équivalents |
| TEMPÉRATURES D'INSTALLATION | Température minimale recommandée pour l'installation de 40 °F (5 °C) | Température minimale recommandée pour l'installation de 0 °F (-17 °C) |

POTINS • POTINS • POTINS • POTINS

Jacques Vien, toujours membre du Parti Conservateur du Canada, croit très normale la division touristique entre Laurentides et Lanaudière.

Les peintres Charron et Corbeil, de NDM, exposent à la Banque Nationale à Saint-Donat durant juillet.

Félicitations à Léonard Bolduc, l'heureux gagnant à Télé-Dollar. En plus, c'était son 41e anniversaire de mariage. Longue vie à vous deux.

Quel est le plus vieux commerce de la rue Principale à Saint-Donat qui n'a jamais changé de main? Le salon de coiffure pour homme André Simard.

Diane Piotte a couru 20 km en 1 heure 52 au 20e Maski-Courons International. Elle en est toute fière.

Guy Leduc s'est trouvé un studio de peinture idéal à Saint-Donat; il loue l'ancienne maison de Mme Rioux, près de La Perdrière, pas pour y vendre ses oeuvres mais pour peindre. Juste

avant son ouverture officielle très bientôt, il est même devenu peintre en bâtiment. Il n'aimait pas la couleur jaune de la porte de cuisine. Cela l'a amené jusque dans les armoires avec son rouleau.

Les Hevey ont pris possession de leur maison à Sherbrooke et y ont emménagé le jour de la Fête Nationale. Bonne chance à toute la famille.

Grâce à sa note parfaite de 100% d'évaluation pour sa qualité de service, Nancy Juteau a permis à l'Ultramar de Méo de se classer première dans Lanaudière.

Les travaux d'entrevue tant attendus au Château Montcalm devraient débuter en août... de cette année, avec ouverture officielle à l'été 95.

Il n'y aura vraisemblablement pas de nouveau golf de construit à Saint-Donat sur les terrains du Château Montcalm. Pas assez rentable ont dit les experts venus des USA. Mais il y en aura un à NDM, passé la carrière de l'ex Premix, à l'ouest

de la route 125.

Parlant golf, Tir-O-Golf a vu un oiseau y faire son nid dans un de ses arbres artificiels sous la tente. Un nouveau locataire en permanence.

Bonne chance au marché Richelieu, de Saint-Donat, qui s'est classé parmi les 10 premiers au Québec et les cinq premiers dans la région de Montréal au concours provincial du Grand Prix d'Excellence Richelieu. Dévoilement du 1er prix le 28 août.

Michel Ritchie, le fils

de Walter, de Saint-Donat, qui exploite le restaurant Antipasto à St-Jovite, a reçu l'auteur-compositeur-interprète Céline Delisle, "une bohémienne extra-terrestre", selon Paul Toutant, de Radio-Canada, pour l'inauguration de "La P'tite Salle de la Gare" à son établissement. Elle s'y produira encore quelques jours.

Félicitations à Gisèle et Réjean, de Charny, qui ont célébré leur 30e anniversaire de mariage le 27 juin.

Dominique Charron s'est découvert un talent caché pour le service aux tables, rapportent deux admiratrices du souper bénéfice des pompiers de Saint-Donat.

Les mots payants au scrabble pour Mario: pet, bi, ta, va, lit. Il a quand même gagné la partie.

Demandez à Pascal J. de vous parler de son long cours de photo. Il est devenu photographe hors pair, en plus d'avoir fait une petite visite de Trois-Rivières.

*Aux
Présents*
de bon belles choses

356
Principale
424-1431

**Cadeaux
Bijoux - Papeterie
Décoration
Cartes de souhaits
Plan mise de côté
Bons d'achat**

Le capitaine François Garceau, de Saint-Donat, Cold Lake, Bagotville, etc., deviendra-t-il un "top gun" cette année aux commandes de son F-18? Nous le saurons le 14 juillet.

Richard B. fait encore de la moto mais a

décidé qu'aux deux jours, il ferait du vélo. Serait-ce un signe de sagesse?

L'expert en météo pour la région, M. Mapp, nous promet un été aussi chaud qu'il a fait froid cet hiver. «Tout l'univers tout nu, pas de bas!»

Jeux régionaux...

Suite de la page 21

considérée comme la Finale régionale, comportera 11 disciplines. Il n'est pas exclu que les compétitions de ski nautique aient lieu à Saint-Donat, plus précisément au lac Bouillon (Château Montcalm) étant donné la présence d'une bonne infrastructure de cette discipline ici et l'existence d'un excellent tremplin.

Cette Finale régionale centralisée sera une

bonne préparation de la délégation lanaudoise en vue de la Finale provinciale qui se tiendra à Sherbrooke à l'été de 1995. Les organisateurs du Conseil régional de loisirs Lanaudière sont confiants que de telles activités permettront de créer un sentiment d'appartenance lanaudois, de mobiliser les forces et de développer un partenariat à toute épreuve.

Figure changeante de la rue Principale



Le restaurant Rendez-Vous a refait peau neuve juste à temps pour la nouvelle saison estivale. Sa terrasse devient de plus en plus populaire. On voit ici en arrière-plan les deux propriétaires, Clément et Laurent Issa, avec leurs employés, tout sourire.

PAUSE NATURE

produits et aliments naturels

363
Principale
St-Donat
424-3744

• Crème solaire •
Chasse-moustique • Épicerie en vrac

**ANNE-MARIE
COUTU
AVOCATE**

430 PRINCIPALE, C.P. 52, ST-DONAT, (OC) J0T 2C0
TÉL.: (819) 424-2132 BÉLINO: (819) 424-1574

Aux petits oignons *et* **Havre du Parc**

salle à manger *auberge*

490, Principale Saint-Donat 424-4300 *Félicitations à* 2788, route 125 N. St-Donat 424-7686

Suzie Léveillé (Petits Oignons) *Diane Clermont (Havre du Parc)*

Joyeux anniversaire!

- | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Marie-Claude Raymond: 4 juillet | Suzie Léveillé: 13 juillet | Gisèle Légaré: 21 juillet |
| Réjean Pelletier: 6 juillet | Gisèle Chamberland: 14 juillet | Denis Durocher: 25 juillet |
| Karl Béland: 6 juillet | Mario Charron: 14 juillet | Diane Clermont: 29 juillet |
| Isabelle Villeneuve: 10 juillet | Johanne Garceau: 16 juillet | Adéline Bigras: 31 juillet |

Toute personne connaissant quelqu'un de proche qui célébrera son anniversaire de naissance le mois prochain est invitée à remplir le coupon ci-bas et à le faire parvenir au Journal Altitude, 426, rue Principale, C.P. 1350, Saint-Donat (Qué.) J0T 2C0. Deux tirages au hasard parmi les noms publiés permettront aux heureux gagnants de mériter un repas d'anniversaire d'une valeur de 25,00\$ au Havre Du Parc ou Aux Petits Oignons. Le gagnant aura 30 jours pour profiter de son prix

Nom de la personne fêtée: _____

Ville: _____

Tél.: _____

Date de naissance: _____

Votre nom: _____

Votre Tél.: _____

Doublement chanceux!



Guy Belhumeur, de Saint-Donat, est le chanceux qui a gagné le ponton lors du Super Tournoi de Pêche, au mois de juin dernier. Tout juste avant le Tournoi, il a retiré des eaux du lac Ouareau cette superbe truite grise (touladi) de 11,590 kg. Décidément, il aura volé la vedette cet été. Son fils David et son frère Jean n'en reviennent pas encore.

Le programme de judo sous la supervision de Denis Méchin

Ceinture noire quatrième dan, Denis Méchin, un compétiteur de niveau national de 1985 à 1990 en France, a été le premier choix

de la direction de l'Académie Laurentienne pour superviser l'entraînement des élèves-athlètes inscrits dans l'option sportive

spécialisée judo en septembre prochain.

Détenteur d'un brevet d'État d'éducateur sportif du C.R.E.P.S. de

l'Académie de Paris, Méchin pratique et enseigne le judo depuis 21 ans. Il a été professeur de judo dans plusieurs établissements scolaires en

France et au Canada depuis 1983.

Le rôle de Méchin à l'Académie Laurentienne consistera à élaborer le programme et assurer le suivi de

l'application. Pour créer la motivation requise, les périodes d'entraînement seront constituées de trois volets: le travail technique, l'aspect récréatif

et l'application réelle des connaissances par une participation physique importante.

Cette approche conduira progressivement à la compétition selon la volonté de chacun.

Des nouvelles de Femmes Actives Modernes

Les FAM de Saint-Daont et de Notre-Dame-de-la-Merci ont eu le plaisir de voir le spectacle de danse classique des élèves de Doris Rousseau. Comme toujours, ces jeunes danseurs ont charmé le public présent. Merci à Doris, aux élèves et à leurs parents pour ces beaux moments.

Au dernier souper de

juin, Sylvie Blais, esthéticienne, a parlé des soins et des protections essentielles à apporter à notre peau afin de conserver santé et jeunesse.

Le prochain souper a lieu le 12 juillet à 18h00. Le thème: Croisière sur l'Évelyne. Le départ est prévu à 18h00 du Manoir. Prix: 10\$. Prière d'apporter

son lunch.

On réserve sa place auprès de Nathalie (424-3744), Gillaine (424-3542) ou Solange (424-1794).

N.B. Celles qui auront réservé devront à l'avenir aviser FAM de toutes annulations, 48 heures à l'avance, sinon elles devront payer leur souper.



La petite troupe de danseuses du professeur de ballet Doris Rousseau a animé avec brio la soirée de la dernière rencontre de FAM.

La
boîte aux chiffons enr.

Spécial
Les Chiffons

20% à 30%
sur tous les
vêtements d'été

Le
solde
d'inventaire
de
tissus
se
continue



La
boîte aux chiffons enr.
720-B, Principale, Saint-Donat
Tél.: 424-3656

ON FÊTE L'ÉTÉ!

Chez...



JACQUELINE
ANGERS
une question de style
PRÊT-À-PORTER

La
Boutique

480 Principale, Saint-Donat

À PARTIR DU 1er JUILLET

30% 40% 50%
sur la marchandise d'été

VENTE TROTTOIR

15 et 16 juillet

UN AMOUR D'ÉTÉ
À VOTRE PORTÉE!



PIERRE DAIGNEAULT, L'HOMME DE LA SITUATION À NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

Qui est Pierre Daigneault?

- Manufacturier, homme d'affaires, administrateur.
- Né le 10 avril 1942 (52 ans).
- Marié à Lyne Dionne, père de deux enfants, Francis et Jessica.

Ses racines

- Né à Montréal.
- Découvre Notre-Dame-de-la-Merci il y a 35 ans.
- Résidant permanent et employeur depuis 20 ans.
- Intéressé à la vie politique en 1986, il devient l'adjoint du député de Rousseau.
- Membre fondateur du Club Optimiste de Notre-Dame-de-la-Merci.
- Membre fondateur de l'A.D.E. (Association du Développement Économique) de Notre-Dame-de-la-Merci.
- Candidat à la mairie de Notre-Dame-de-la-Merci.

Pierre Daigneault est un gagnant

- **Pierre Daigneault** est un gars de Notre-Dame-de-la-Merci.
- **Pierre Daigneault**, un homme disponible.
- **Pierre Daigneault**, un homme réceptif et innovateur.
- **Pierre Daigneault**, un gars dynamique.
- **Pierre Daigneault**, un homme franc, respectueux, honnête et positif.

Quand vous appuierez Pierre Daigneault à la mairie

C'est un acte de foi que vous poserez et qui vous permettra de découvrir que pour ce travailleur, il n'y a qu'un pas à faire pour passer du rêve à l'étape de projet et enfin à la réalisation.

LES DÉVELOPPEMENTS social, culturel et économique sont à l'ordre du jour...

C'est à suivre...

**PIERRE DAIGNEAULT
VOTRE CANDIDAT À LA MAIRIE
DE NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI**



Le maire de Notre-Dame-de-la-Merci souhaite à tous ses résidents et aux villégiateurs un excellent été et de bonnes vacances estivales.

L'Art de s'exprimer du Club Optimiste de NDM



C'est au mois de juin dernier, au Centre communautaire de Notre-Dame-de-la-Merci, que plusieurs jeunes écoliers de l'endroit ont présenté divers sketches devant un public composé de parents et d'amis. Comme chaque année, c'est le Club Optimiste de NDM et sa présidente Geneviève Kotoff qui organisent cette soirée intitulée L'Art de s'exprimer. À la fin du spectacle, les juges ont eu la lourde tâche de nommer les grands vainqueurs. On les aperçoit sur la photo avec, en arrière-plan, le lieutenant-gouverneur des Optimistes de la zone 5, M. Pierre Desjardins, et la présidente du Club Optimiste de NDM, Mme Geneviève Kotoff.

Unibéton

Une division de
ciment Québec inc.

6729,
rue Pontbriand,
RAWDON JOK 1S0

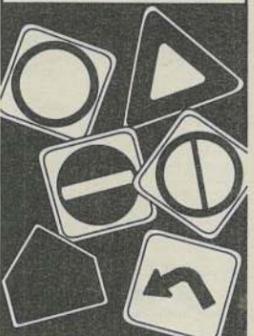
Robert Bell
responsable vente
opération usine de
Rawdon

(514) 834-5445
1-800-461-0431
(514) 343-5050
Fax: (514) 388-8172

* OUVERT LE SAMEDI *



LA ROUTE VOUS PARLE



ÉCOUTEZ-LA!

Transports Québec Québec

MEUBLES Christian Riopel

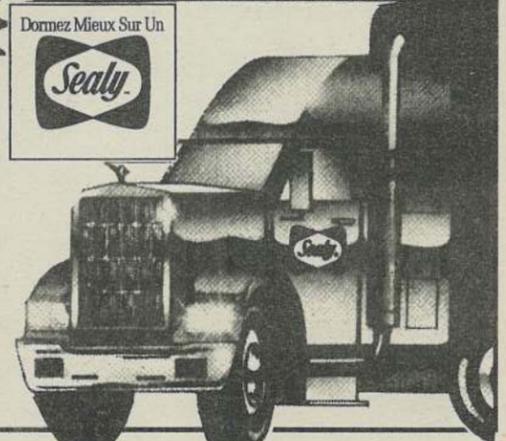
7320 Rte 125, Chertsey, **882-1233**
LIVRAISON GRATUITE PARTOUT

MATELAS
à partir de
69\$



SOLDE

PLEINS CAMIONS
DE SEALY
NOUS AVONS ACHETÉ
DE PLEINS CAMIONS
DE MATELAS!



La croisée des chemins ou la minute de vérité



PAR GEORGES L'ALLIER

Il m'arrive rarement de parler de moi au long de ces billets, mais je sens aujourd'hui le besoin de vous conter ce qui m'est arrivé de façon tout à fait imprévue.

Je m'étais levé en pleine forme par ce beau jeudi matin. Visite à Rawdon

avec un ami pour y faire des courses. Retour à Chertsey au volant de ma voiture lorsque des douleurs inconfortables au dos me rendent la respiration de plus en plus pénible et douloureuse. Je me dirige vers le CLSC où, comme toujours, on s'empresse de répondre à ce qui semble une urgence. On m'étend, on m'examine, et tombe la décision: transport immédiat en ambulance.

C'est une première pour moi... À l'urgence du CHRDL, je suis surpris de la diligence dont on fait preuve à mon égard; j'ai droit au grand service. Auscultation, piqure, repiqure, tout se succède à vive allure. La douleur s'estompe mais le personnel s'acharne à trouver la cause de tout ce barda. Finalement, j'échoue dans le service d'un pneumologue qui, bien gentiment mais d'une manière ferme, m'annonce qu'il soupçonne fortement la présence d'une tumeur agressive sur un poumon. L'air sérieux et l'évidente compétence de ce Dr E. me convainquent qu'il sait ce dont il parle.

Pour rendre une histoire courte, disons que pendant les deux semaines de mon hospitalisation, j'ai fait connaissance avec la majorité des mécaniques d'un hôpital moderne: rayon X, scanner, médecine nucléaire, et j'en passe. J'ai surtout été à même de constater la gentillesse, la bonne humeur et la chaleur humaine qui

émanaient de tout le personnel. Il règne au CHRDL une atmosphère que je n'avais encore jamais vue. J'ai pourtant visité bien des hôpitaux dans ma vie. Les employés s'excusent des coupures qui, selon eux, diminuent l'efficacité des services. Je dois dire qu'ils font preuve d'une telle diligence qu'il est évident qu'ils font tous les efforts pour assumer leur surplus de tâche, sans que les patients ne s'en ressentent trop. Ils sont consciencieux. Je n'en reviens pas. Chapeau!

À quel jeu joue-t-on?

Mais voici où ça se corse. Vous entrez à l'hôpital. Le personnel n'épargne rien pour établir le diagnostic au plus vite; ça presse. La situation étant bien établie, l'urgence du traitement allant de soi, on vous annonce qu'il faut aller en radiothérapie dans un hôpital de Montréal mais qu'il y a attente de huit semaines environ, la clientèle étant trop nombreuse.

Ces traitements coûtent cher à l'Etat. Leur efficacité est en fonction de la diligence apportée au traitement. La maladie progresse toujours, elle. Personnellement, je crois que la Régie devrait réaménager ses priorités afin de donner les soins quand ils ont le plus de chance d'être efficaces. Le cancer n'est pas une maladie de salon.

Au moment où l'on parle de coupures dans les soins de santé, il faut être vigilants afin de ne pas se faire passer de sapins. Vous êtes en bonne santé et une heure plus tard, vous pouvez vous retrouver au nombre des malades graves. C'est aussi rapide que ça. Lorsqu'il s'agit de la vie des gens, on ne peut diminuer les services indispensables. Si l'on veut faire des coupures, on peut facilement aller dans d'autres domaines. Il faudrait quasiment que certains de ces décideurs vivent eux-mêmes ces situations déchirantes, ce qui leur ferait comprendre qu'au-delà des chiffres, il y a la vie humaine à préserver. Il ne s'agit pas de faire des passe-droits pour les riches ou les puissants, mais bien de faire en sorte que les Québécois, qui payent pour leur assurance-maladie, ne l'oublions jamais, puissent en jouir au moment où ils en ont le plus besoin.

Pensons-y avant de couper. Comme dit la publicité, "peut-être qu'un jour, ce sera ton tour".

Chertsey en bref

AVEC GEORGES L'ALLIER

La Fête au Village aura lieu les 22, 23 et 24 juillet. Pour l'occasion, la Maison des Aînés de Chertsey tiendra un premier bazar afin de trouver des fonds pour payer l'installation d'un "lift" permettant aux amis, en chaise roulante, de pouvoir pénétrer facilement à l'intérieur de la maison. S'il y a un surplus, il servira à réparer la clôture. L'organisatrice, Mme Rita St-Onge, et ses amies nous en promettent toute une. Bienvenue à tous.

Récemment, l'AQDR-TAC (Troisième Âge Chertsey) tenait sa septième assemblée générale annuelle. À cette occasion, des élections à la direction eurent lieu dont voici les résultats: M. André Trudeau a été élu à la présidence. Mme Jacqueline Curran devient vice-présidente. Mme Laura McInthyre garde le secrétariat et M. Albert Cloutier se retrouve à la trésorerie. Mme Béatrice Perreault est directrice alors que MM. Denis Demers, Lucien Barré, Jean-Guy Rioux et G. L'Allier sont directeurs. Il est à noter que c'est le temps de renouveler vos cartes de membres. Information: 882-9111. Demandez André.

Le CA du Club de l'Âge d'Or Souffle d'Amitié, de Chertsey, veut rappeler aux

membres qui n'ont pas pu y assister que le voyage du 23 mai dernier à bord du Cavalier Maxim a été un franc succès. Le navire partait de Kingston pour longer les Mille-Isles. L'animation à bord était assurée par nulle autre qu'Édith Butler. Ce fut un régal. Malgré une mauvaise chute d'une participante qui dut être hospitalisée à Kingston, la journée fut réussie.

Les deux centres de jour de Chertsey suspendent leurs opérations pour la saison estivale. Tous en profiteront pour se reposer avec leurs amis et les membres de leur famille et seront en forme pour la reprise des activités après les vacances.

Reflexion



Quand le P.Q. nous dévoilera-t-il franchement le coût en argent d'une éventuelle séparation?

Des Québécois et Québécoises conscients.

Entrelacs tél.: (514) 228-8675
St-Donat tél.: (819) 424-7355

Garage St-Émile Enr.
Remorquage • Mécanique

Pierre & Francine
2550 Boul. des Iles Entrelacs J0T 2E0
839 Principale St-Donat J0T 2C0

AQDR
TROISIEME AGE CHERTSEY
C.P. 159 Chertsey, (Québec) J0K
LA DÉFENSE DES DROITS
DES AÎNÉS

dismat **Jean Riopel inc.**
8225, Route 125 C.P. 300 Chertsey 1938, Ch. Notre-Dame, N.D.M.
Tél.: (514) 882-2222 J0T 2A0
Saint-Donat: (819) 424-4881 Tél.: (819) 424-5456

"Journée matériaux & habitation"
SAMEDI, LE 16 JUILLET 1994
Démonstration par nos fournisseurs de leurs produits



DÉMONSTRATIONS ET TIRAGES

• 13 bons d'achat JEAN RIOPEL INC. offerts par les fournisseurs suivants:

- A. Rainville
- Moulures Alexandria
- BP Co
- Canexell
- John Chabot inc.
- Celfortec
- Ciment St-Laurent
- Norbord
- G.S.W.
- Hunter
- Mulco
- Prod. forestiers Mercan
- Flecto Varathan

- 1 poignée de porte / Canwell
- 7 motifs Design pour miroir "Jet de sable" Colonial Elegance
- 2 chaudières de Polyflex / Daubois-Bomix
- 1 porte en acier blanc avec moustiquaire Laflamme & Frères inc.
- 1 cabane d'enfants
- 1 boîte à ordures en bois traité
- 1 bac à sable offerts par Sico inc.
- 1 bon d'achat d'une valeur de 400\$ offert par la scierie Jean Riopel inc.

Valeur approximative: 2500\$
Le tirage aura lieu le 16 juillet à 16h30 à la succursale de Chertsey.

NOUVEAUX SERVICES À CHERTSEY SEULEMENT
Afin de mieux servir notre clientèle, nous avons ouvert un nouveau **CENTRE DE COUPE**, pour un coût minime de: **1\$ la coupe ou 30\$ de l'heure**
Nous avons également fait l'acquisition d'un photocopieur à plans (plans de maison, d'arpentage, cartes, matrices graphiques, etc...): **2,50\$/la copie**
RENSEIGNEZ-VOUS AU COMPTOIR DE SERVICE!

✂

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____
Aucune obligation d'achat.

Épreuve mathématique:
1000 multiplié par 4 = divisé par 2 = +22=
Ce concours est inscrit à la Régie des loteries et courses. Les employés, ses représentants, les agents des fournisseurs de la cie Jean Riopel inc. ne peuvent participer à ce concours. NO dossier: 20-11646

Le mot du maire d'Entrelacs



Encore une fois cette année, pour la 7^e fois déjà, je me permets d'adresser mon message annuel de bienvenue à notre population de villégiateurs à l'aube d'une saison estivale que je vous souhaite la plus agréable possible.

On ne le répétera

jamais assez, Entrelacs, comme plusieurs municipalités de la même envergure, est composée d'une partie importante de villégiateurs qui nous arrivent à chaque année, aux alentours de la Fête nationale des Québécois, pour un séjour intense d'une dizaine de

semaines.

Durant cette période d'effervescence, tout roule à Entrelacs, c'est la belle vie... À toutes ces personnes qui nous arrivent, je désire leur souhaiter la plus cordiale bienvenue parmi nous; je leur souhaite un bel été rempli de soleil et de chaleur.

Je leur suggère aussi, comme je l'avais fait dans mon premier message comme maire, il y a sept ans, de pratiquer la politique d'achat chez nous... afin de faire tourner l'économie locale, car il est mathématiquement possible d'injecter tout près d'un million dans notre économie locale tout simplement en faisant nos achats "ici" plutôt que de les faire en cours de route, en montant dans le Nord. Pensez-y, c'est extrêmement important, parce qu'il ne faut pas oublier la population locale qui, elle, tient le fort durant une quinzaine de mois en attendant l'arrivée de la belle saison et des milliers de gens qui l'accompagnent. Les deux segments de la population ont besoin de l'autre pour

pouvoir jouir d'une meilleure qualité de vie.

Que feraient les résidents permanents sans l'apport économique de nos villégiateurs? Que feraient nos villégiateurs sans les services que peuvent leur rendre les permanents? C'est ça qu'on appelle un mariage parfait. Je souhaite donc à tous et à toutes le plus merveilleux des étés.

Je voudrais remercier bien sincèrement toutes les personnes qui ont démontré un esprit civique poussé, en retardant leur départ pour la Floride en novembre dernier afin de pouvoir exercer leur devoir de citoyens.

Avec les résultats serrés que nous avons connus lors de ces élections, on imagine l'importance du vote de ces personnes qui ont bien voulu retarder leur départ pour exercer leur droit de vote.

Au nom de l'équipe que je dirige, un merci bien sincère.

En parlant d'élections et de résultats serrés, une élection est une élection, et quel que serré que soit le résultat, il est là, "les élus sont élus" et sont là pour administrer pour toute la population. Il

n'est pas question, un coup installé à la tête de l'administration des affaires publiques, de faire quelque discrimination que ce soit; nous sommes élus pour administrer les biens "de toute la population, et nous le ferons". Tout ce que nous espérons, c'est que la population en fasse autant; qu'elle ait voté pour nous ou contre nous, elle doit maintenant admettre que les élus sont là et qu'ils ont besoin de l'appui de toute la population pour mener leur tâche à bien.

Il y a un temps pour les élections, il y a un temps pour l'administration... et, pour que celle-ci réussisse, il faut que tout le monde tire sur le même côté pour le plus grand bien d'Entrelacs.

Nous sommes actuellement en demande "dans le programme d'infrastructures" des gouvernements fédéraux

et provinciaux pour différents travaux dans le village. Nous avons soumis nos demandes à la fin mai, et nous espérons des nouvelles très bientôt.

Actuellement, nous avons obtenu des nouvelles sur un des dossiers, soit celui de la réfection du boulevard Entrelacs, direction Ste-Marguerite. Nous devons avoir une rencontre avec la municipalité de Ste-Marguerite dans le but de coordonner ces travaux qui seront faits par les deux municipalités, simultanément, avec l'aide du député, Robert Thérien, qui a bien voulu consentir à nous obtenir des sous gouvernementaux pour la réalisation de ces travaux d'envergure. Nous vous tiendrons au courant des développements.

Le maire
Yvon Cloutier



Municipalité d'Entrelacs

APPEL D'OFFRES

La municipalité d'Entrelacs demande des soumissions pour la construction de la bibliothèque municipale.

Les soumissionnaires intéressés pourront se procurer les plans et devis, spécifications, documents et autres informations préparés à cet effet en se présentant au bureau de l'Hôtel de Ville à compter du 1^{er} août 1994 durant les heures normales d'ouverture.

Un dépôt non remboursable de 50\$ est exigé pour l'obtention des plans et devis, spécifications, documents et autres informations.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé à l'ordre de la Municipalité d'Entrelacs, ou d'une somme en argent, équivalent à 10% du montant de la soumission.

Réception des soumissions:

Les soumissions seront reçues au bureau de l'Hôtel de Ville jusqu'au 17 août 1994 à 15h30 pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront être acheminées sous pli scellé et porter clairement la mention "Soumission pour la construction de la bibliothèque municipale".

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Entrelacs, ce 21 juin 1994.

Jean-François René
secrétaire-trésorier



Caisse populaire d'Entrelacs

MICHELLE PRUD'HOMME
DIRECTEURE GÉNÉRALE

Lun à Jeudi: 10:00 à 15:00
Vendredi: 10:00 à 19:00

2682, Boul. Entrelacs
Entrelacs, Qué. J0T 2E0
Tél.: 228-2582 - 83
Fax: 228-2045



GARAGE STANLEY RITCHIE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
REMORQUAGE • SOUDURE • BATTERIES • PNEUS

7451 PRINCIPALE, ST-THÉODORE DE CHERTSEY, QUÉ. J0K 3K0

Tél.: 882-2055



Une soirée spéciale des Optimistes de Chertsey

Pour une sixième année consécutive une soirée spéciale, organisée par le Club Optimiste de Chertsey, aura lieu le 20 août prochain au Centre communautaire d'Entrelacs.

Au cours de cette soirée, on procédera au tirage d'un gros lot de 6 000 \$ et de plusieurs autres prix. Un buffet froid sera servi et tous pourront danser puisqu'il y aura musique continue.

Le prix des billets pour cette soirée spéciale est de 100 \$. On peut se les procurer auprès des membres Optimistes de Chertsey. Pour de plus amples informations, on communique avec le responsable du tirage, Georges Gailer au 882-3523.

"LE RAJOUT DU CH'NORD"



Traiteur
Cuisinier à domicile

Bernard Bussière
Chef

300, Lafontaine,
Entrelacs
Tél.: 228-8597

Ext: 1-800-668-8597

IMMEUBLES R.J.

St-Donat

LAVOIE

& ASSOCIÉS INC. COURTIER

472 PRINCIPALE
SAINT-DONAT

(819) 424-2443

MTL (514) 286-7058

À VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS

Duplex coin de rue



Belle opportunité, terr. 10 240 p.c.
2 x 5 1/2 pces, secteur
partiellement commercial.
Revenus: 9 240 \$/an. On
demande: 94 500\$

Oasis de paix



120 pieds au bord du Lac Croche.
Terrain de 37 204 p.c. Spacieux
bungalow, 8 pces, 3 ch. 2 foyers,
s/sol fini, garage double. Vendu
meublé: 112 500\$

Bord du Lac Archambault



Chalet hiver-été, clés en main, 3
ch., foyer, s/bains complète. Accès
facile, 2 min. du Mt Garceau:
99 000\$

Famille et plein air



Lac Blanc, près du Mt-Garceau. Domaine familial (2 maisons).
Magnifique cottage 9 pces, 4 ch. 2 s/bains, foyer pierres. Autre
bungalow, 6 pces 2 ch. 1 s/bains, foyer naturel. Terrain 1,25 acres
(54 731 p.c.) Plage sable naturel. Une visite s'impose!

Secteur Lac Pembina



48 000\$
Occasion à ne pas manquer.
Construction neuve, 2 ch. s/sol.
Accès aux lacs
Baribeau/Perreault. Possibilité
de balance de vente.

Lac Ouareau



Bord de l'eau de 200 pieds.
Grand terrain 36 500 p.c. 3 ch.
Site boisé et très privé, plage de
sable: 199 000\$

Troquez la ville pour la nature



Rivière Ouareau, près du Lac Blanc,
coquet chalet 4 saisons, 6 pces,
foyer. Balcon soleil. Magnifique
terrain paysager. 104' plage de sable
naturel. Seulement 135 000\$



MUNICIPALITÉ
d'ENTRELACS

Le Bulletin de la Municipalité d'Entrelacs

2351, boulevard Entrelacs, Entrelacs J0T 2E0
Tél.: 228-2529 Fax: 228-4866

VOLUME VI No 6

Dossier bibliothèque Réfection du boulevard Entrelacs

La ministre Liza Frulla nous a annoncé qu'une aide financière de 78 320 \$ nous a été accordée par le ministère de la Culture et des Communications afin de permettre la construction de la nouvelle bibliothèque d'Entrelacs.

Ce soutien financier nous a été octroyé en vertu du programme d'Aide financière aux équipements culturels.

Il s'agit bien entendu du montant maximum de la subvention accordée. Nous travaillerons d'arrache pied afin de réaliser cette bibliothèque au moindre coût possible. Notre objectif est un coût maximum de 144 000 \$, comme nous devons défrayer 50% du coût, ceci représentera une somme de 72 000 \$

à être déboursé par la municipalité, l'autre 72 000 venant du ministère de la Culture et des Communications.

L'échéancier de ce projet pour l'année 1994 est le suivant:

Juillet: Appel d'offre.

Août: Ouverture des soumissions.

Septembre: Début des travaux.

Novembre: Fin des travaux.

Fin novembre: Déménagement de la bibliothèque.

Décembre: Inauguration.

Nous sommes persuadés que cet investissement assurera à la culture la juste place qui lui revient conformément aux énoncés de la politique culturelle de la municipalité et du gouvernement du Québec.

M. Robert Thérien, député de Rousseau et président du caucus du gouvernement du Québec, nous a informé que notre municipalité et celle de Ste-Marguerite-du-Lac-Masson recevraient une somme de 130 000 \$ pour l'exercice financier 1994-1995 et 1995-1996 afin de procéder à la réfection et à l'asphaltage d'une partie du boulevard Entrelacs. Cette subvention nous est versée dans le cadre du programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal.

Donc, les deux municipalités recevront un total de 47 000 \$ cet

été (1994) et 83 000 \$ l'été prochain (1995) afin de réparer la pire partie du boulevard Entrelacs. Bien que la subvention soit versée sur deux ans, la position de la municipalité d'Entrelacs est d'effectuer tous les travaux cet été mais de payer les travaux à l'entrepreneur en deux versements, le premier en 1994, et l'autre en 1995. Comme les travaux sont majeurs, il ne sera pas possible de refaire au complet le boulevard Entrelacs, seulement une partie sera refaite.

Une rencontre entre les deux maires, les deux secrétaires-trésoriers et les conseillers

responsables de la voirie des municipalités d'Entrelacs et de Ste-Marguerite-du-Lac-Masson devrait avoir eu lieu au moment où vous lisez ces lignes afin de mettre au point les détails, de s'entendre sur le maître d'oeuvre, de planifier l'appel d'offre et d'élaborer un échéancier.

Pour terminer, un gros merci à Robert Thérien, notre député. Sans lui, le dossier serait resté dans un cul-de-sac étant donné que la municipalité de Ste-Marguerite-du-Lac-Masson désirait être subventionnée à 100% pour la réalisation de ces travaux.

L'enlèvement d'articles ménagers, de gros morceaux et autres objets hétéroclites

Le ramassage des articles ménagers des gros morceaux et autres objets hétéroclites se fera:

- le 20 juillet 94
- le 17 août 94
- le 21 septembre 94
- le 19 octobre 94

Au préalable, le propriétaire des dits articles doit s'assurer que les dispositifs de fermeture, s'il y a lieu, sont enlevés.

Quiconque veut se débarrasser de matériaux provenant d'une démolition, construction ou rénovation d'un bâtiment de terre, béton ou roche doit le faire à ses frais. Cependant, ces déchets pourront être déposés au centre de transbordement des déchets de la municipalité moyennant des frais fixés par le conseil.

Les Loisirs de jour

Jeux, baignade, tennis, arcs, canots, etc., sont quelques-unes des activités prévues pour cet été. Les loisirs se tiendront du lundi au vendredi de 9h30 à 16h00. Du 4 juillet au 26 août 1994.

Pour les jeunes âgés de 5 à 14 ans inclusivement. Le coût sera de 50 \$ par enfant pour la saison. Pour inscription, vous présentez à l'hôtel de ville. Pour information téléphonez à Mme Ginette Clément au 228-2529.

N.B.: Une photo de l'enfant est obligatoire lors de l'inscription.

Une réalisation de la municipalité d'Entrelacs, avec la participation de la Corporation du Centre communautaire et culturel d'Entrelacs (Quat' C), du Club Optimiste d'Entrelacs et des Loisirs St-Émile.

Un permis de brûlage pour feux en plein air toujours obligatoire

Le Québec a connu de graves feux de forêt il y a deux ans. La prudence est donc de rigueur. La municipalité d'Entrelacs a un règlement qui régleme les feux en plein air.

Le permis ne coûte rien, mais il est obligatoire. Ce règlement stipule que toute personne qui désire faire un feu entre le 15 mars et le 30 novembre, afin de détruire le foin sec, de la paille, des broussailles, des branchages, des arbres, arbustes ou plantes, terre légère ou terre noire, des troncs d'arbres, des abattis ou autres bois naturels, en tout endroit de la municipalité, doit au préalable obtenir un permis de brûlage auprès

de l'inspecteur en bâtiment ou du secrétaire-trésorier. Le permis peut être obtenu aux heures d'affaires du bureau municipal. Le fait d'obtenir un permis pour faire un feu ne libère pas celui qui l'a obtenu de ses responsabilités.

Il n'est pas nécessaire d'obtenir un permis de brûlage pour un feu de camp. Néanmoins, il est interdit de faire un feu à l'extérieur, les jours où la vitesse du vent excède 25 km/h. La personne responsable du feu doit surveiller le feu en tout temps et s'assurer avant de quitter les lieux que ledit feu est complètement éteint avec l'eau.

Vente d'actifs à la municipalité

La municipalité désire se départir de terrains acquis pour non paiement de taxes ainsi que d'actifs (équipements) dont elle n'a plus besoin. Vous trouverez ci-après la liste des terrains et équipements. Les offres seront reçues jusqu'au 21 juillet à 13h00 au bureau de la municipalité, au 2351 boulevard Entrelacs, à Entrelacs. Elles seront ouvertes le même jour à la même heure. Tous les frais inhérents à l'acquisition seront à la charge de l'acquéreur et ce dernier accepte le terrain ou l'équipement tel quel.

- 6308 98 5105; 6408 47 9085;
- 6408 06 8681; 6408 47 9405;
- 6408 07 2847; 6408 48 2247;
- 6408 09 5080; 6408 48 5713;
- 6408 19 8929; 6408 98 8505;
- 6408 29 8970; 6409 00 1112;
- 6408 35 6867; 6409 00 8082;
- 6408 37 6075; 6409 20 5502;
- 6408 37 9045; 6506 57 7924;
- 6408 38 9078; 6506 65 3075;
- 6408 46 0002.

- 1 ordinateur 640 Kb 1D/360 Kb 1D/32 meg.
- 1 clavier XT port série, port parallèle, horloge, c arte vidéo.
- 1 écran VGA "14".
- 1 imprimante CITHO 24 pins 300 cps col.
- 1 alimenteur de papier ASF 715.
- 1 photocopieur MITA

- DC2055.
- 2 imprimantes Digital LA 50 et LA 100 no. de série TA 47842 et TCJ4080A.
- 1 système téléphonique Central ULTRAKEY 612 incluant protecteur de surtension, 7 téléphones et 1 téléphone de panne.
- 1 modem 1200 bauds.
- 1 machine à écrire IBM Sélectric II à dispositif correcteur.
- 1 insonorisateur pour imprimante.
- 1 pompe portative de haute capacité G 32B, moteur industriel BMW à 4 temps, refroidi l'air et à 2 cylindres opposés.
- 1 fournaise à air forcé de marque LENNOX de 20 KW modèle ES4 (opérant sur le 208-240-1-60).

28 terrains vacants:

- 6208 23 5527; 6408 46 6169;
- 6308 97 8473; 6408 47 2215;

Belle participation au concours Vélo-Biblio

(RN) - Quelque 33 citoyens d'Entrelacs, dont 22 adultes et 11 jeunes, ont participé récemment au concours Vélo-Biblio, lequel s'est déroulé du 9 mai au 18 juin dernier.

Organisé par le Centre régional de services aux bibliothèques, en collaboration avec les bibliothèques locales, l'exercice avait pour but de promouvoir les ouvrages documentaires tout en permettant

de mettre l'accent sur la fonction "information" de la bibliothèque. Des prix locaux ont été distribués le 18 juin, et c'est Mme Margot Gagné-Leroux, d'Entrelacs, qui s'est vu remettre le sac à dos rattaché au concours.

Les prix régionaux, soit deux vélos de montagne, ont été remis le 28 juin à Sainte-Agathe-des-Monts, mais le nom des heureux bénéficiaires était inconnu au moment d'aller sous presse.

DANS LE COMTÉ DE BERTRAND:

MONIQUE SIMARD



Photo: Michel Pilon

***C'EST MAINTENANT
QU'IL FAUT GAGNER!***

St-Hippolyte
Ste-Anne-des-Lacs
Piedmont
St-Sauveur
St-Sauveur-des-Monts

Ste-Lucie
Ste-Agathe Sud
Ste-Agathe Nord
Ste-Agathe-des-Monts
Ivry-sur-le-lac

Ste-Adèle
Ste-Marguerite
Ville Estérel
Val-Morin
Val-David

Lantier
St-Donat
N.-D. de la Merci
Entrelacs
Chertsey

Mont-Rolland
Val des Lacs

Parti
Québécois



MONIQUE SIMARD NOUS DIT: «POURQUOI JE FAIS LE SAUT EN POLITIQUE ?»

PARCE QUE je suis une femme d'action et que tout ce que j'ai fait jusqu'à maintenant m'a préparée à la vie politique.

...je trouve inacceptable qu'il y ait tant de chômage qui brise la vie de milliers de personnes.

...le développement économique doit être axé en priorité sur l'emploi.

...je tiens à susciter chez la majorité des gens du Québec le sens de la valorisation par le travail.

Enfin, je fais le saut pour que l'on puisse s'épanouir politiquement, socialement et culturellement.

POURQUOI LE COMTÉ DE BERTRAND ?

PARCE QUE je connais et que j'aime ma région, que ma famille a habité très longtemps à St-Donat, et que je suis, moi aussi une contribuable de St-Donat.

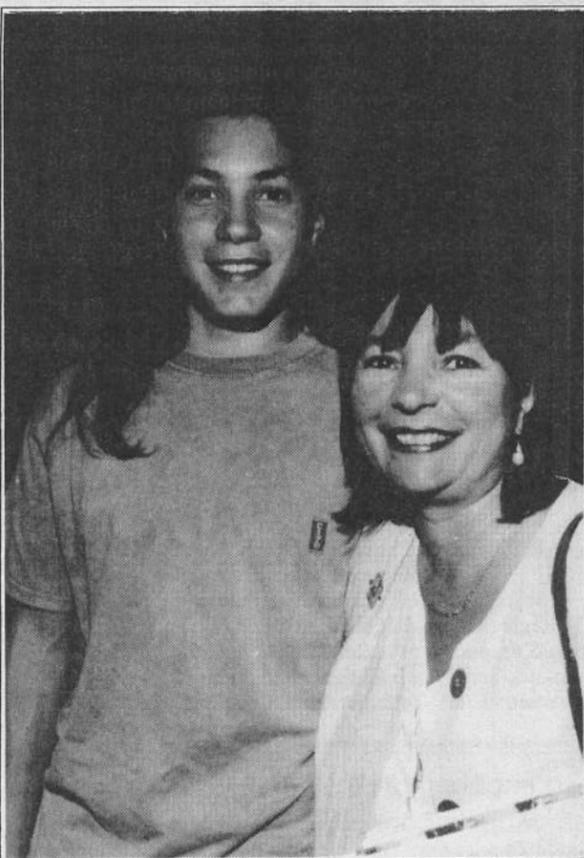
Monique Simard

«L'assemblée d'investiture du Parti Québécois, le 5 juin 94 à Mont-Rolland»



Monique Simard entourée de son mari, le cinéaste Marcel Simard, de Jacques Parizeau, président du Parti Québécois et de son épouse Lisette Lapointe.

Et la famille... ça compte aussi !



Monique et son fils Benjamin.

Monique Simard est née le 19 février 1950, elle est mariée et mère d'un fils de seize ans.

Photos: Michel Guertin

LA FEUILLE DE ROUTE D'UNE FEMME D'ACTION !

Animatrice aux affaires publiques radio-T.V à CJMS, TVA et RADIO-QUÉBEC de 91-94.

Première vice-présidente de la CSN de 83-91.

Négociatrice de grands dossiers: droit aux congés parentaux, équité d'emploi, équité salariale et garderies. Porte-parole de la CSN, notamment en ce qui concerne les jeunes et les personnes handicapées.

Responsable du dossier de la Condition Féminine de 79-83.

Négociatrice à la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt de 76-79.

Négociatrice à la Fédération des affaires sociales de 73-76.

Pour les femmes

Membre du Conseil du statut de la femme 81-85;

vice-présidente du comité canadien d'action sur le statut de la femme 92-93.

Pour le travail

Membre du c. a. de l'Institut de recherche appliquée sur le travail 83-91;

membre du conseil scientifique de l'Institut de recherche en santé et sécurité au travail 83-91.

Pour les sciences

Membre du Conseil consultatif des sciences et de la technologie du Canada 91-93.

Pour le développement international

Membre du c. a. de CUSO 92-94;

membre du c. a. de la Fondation canadienne pour les Amériques, FOCAL 94...

Pour la justice

Commissaire à la Commission des droits de la personne du Québec 83-88.

Pour la communauté

Membre fondatrice de Solidarité Populaire Québec 85-91.

Membre fondatrice, v.-p. et présidente de la Fondation Sida-Secours 89-93.

Pour la culture

Vice-présidente du Théâtre Populaire du Québec 93...

Pour le Québec

Membre substitut de la Commission Bélanger-Campeau 90-91.

C'EST MAINTENANT QU'IL FAUT GAGNER !

Pour tous renseignements: Comité électoral de Monique Simard - P.Q. Comté de Bertrand
Ste-Agathe-des-Monts, route 117 (à côté du Provisoir)

Tél.: (819) 326-0180

Selon l'A.P.E.L.A., un nouveau camion d'incendie serait un luxe

PAR
JEAN LAFORTUNE

"Quand la toiture coule à la maison, on ne prend pas le temps de faire construire une piscine dans la cour". C'est en ces termes qu'un des quelque 30 membres participant à l'assemblée générale annuelle de l'Association pour la Protection de l'Environnement du Lac Archambault, tenue à la Maison de la culture le 26 juin, à Saint-Donat, s'est exprimé pour souligner la futilité, selon lui, de l'achat d'un nouveau camion-citerne à incendie pour la municipalité.

Cette discussion en assemblée, amenée par l'offre des autorités

municipales à tenir une consultation publique sur le mode de financement qui devrait être retenu pour l'acquisition de cette machine au coût approximatif de 300 000 \$, a fait dire à d'autres participants membres de l'Association que le but visé par la municipalité serait peut-être de faire bonne figure auprès des associations de lacs de Saint-Donat qui exercent de plus en plus de pression sur les autorités en place.

Plusieurs membres ont émis l'opinion que cet achat "de luxe" ne servirait qu'aux résidents (sic) de Saint-Donat et que de toute façon, on ne serait pas en mesure d'éteindre un incendie qui se déclarerait dans

un chalet en bordure d'un lac. Ici, l'unanimité ne s'est pas faite mais a quand même entraîné un autre volet de discussion sur le sujet du camion d'incendie: comment se fait-il que les autorités n'aient pas prévu, depuis longtemps, la nécessité d'acquiescer un jour une telle pièce d'équipement et de faire en sorte que les fonds nécessaires soient disponibles.

Autres sujets abordés

Parmi les autres sujets abordés lors de la tenue de cette assemblée annuelle, on a bien sûr rappelé l'injustice du droit de vote réservé aux touristes (résidents), c'est-à-dire un par propriété, compa-

rativement à plusieurs droits de vote selon le nombre de résidents (permanents) en âge de voter sous le même toit.

Côté environnement en milieu humide, la présidente de l'Association, Mme Agnès L. Beaudry, a regretté le fait que ces régions ne soient pas suffisamment cartographiées. "La réglementation de la municipalité à ce chapitre

est en termes beaucoup trop vagues, a-t-elle dit, ce qui prête à de multiples interprétations. À titre d'exemple, les milieux humides qui ont été remblayés ne devraient pas pour autant jouir de droits acquis, mais ils devraient toujours être considérés comme milieux humides et faire l'objet, comme tels, de la protection de l'environnement.

Quant aux consultations populaires et aux séances de signatures de registre sur un important règlement d'emprunt ou de modification de zonage, les membres aimeraient bien que la municipalité les tienne à des périodes où les membres des associations sont présents, soit préférablement durant les mois d'été, et non à des périodes d'absence

comme le mois d'avril. Une représentante du groupe a même ajouté: "Tout est légal, bien sûr, mais très peu démocratique".

Enfin, soulignons que le solde en banque de l'Association au 24 juin 1994 était de 5 118,52 \$ à rapprocher à 3 347,53 \$ un an plus tôt. Le résultat des élections au conseil exécutif sera connu sous peu.

Les 23 et 30 juillet

Ça y est, c'est lancé à Entrelacs et NDM

"Je reviens te chercher", cette belle chanson de Gilbert Bécaud, devient le thème de la grande soirée de variétés qui se met en branle le soir du 23 juillet, au Centre communautaire d'Entrelacs. Le samedi suivant, soit le 30 juillet, la troupe d'artistes se transporte à Notre-Dame-de-la-Merci pour une reprise du spectacle; de la danse avec orchestre clôturera ces soirées.

L'été dernier, grâce à la capacité d'accueil de la majorité des gens d'Entrelacs, la soirée du 17 juillet 93 en fut une pleine de saveur... et d'enthousiasme. Un ami du Club Optimiste d'Entrelacs faisait la remarque suivante, pleine de justesse: "En partant avec rien, c'est surprenant ce qui fut réalisé en cette soirée."

"Je reviens te chercher, tremblant comme un jeune marié..." Et pourquoi donc se lancer à nouveau

dans une telle aventure? Tout simplement parce que ces soirées de variété sont voulues pour une bonne cause. Les gens d'Entrelacs sont prêts à aider la personne dans le besoin, surtout quand ils savent que cet argent (en nourriture) est distribué dans la municipalité sans distinction de race, de langue, de religion et avec grande discrétion.

Le Fonds d'Amitié St-Émile, ce petit organisme humanitaire non subventionné d'Entrelacs, veut garder cet esprit-là. De nos jours, souligne le porte-parole de l'organisme, M. Puzé, le mot "Solidarité" revient souvent sur les lèvres. Et si ce mot rejoignait nos coeurs!

L'admission à la soirée: 5 \$ par adulte (enfants de moins de 12 ans: 2 \$ + coussin). On se renseigne le mercredi et le samedi, de 13h00 à 17h00, au 228-4032.

Campagne de recrutement pour la protection du Lac des Îles

L'Association des citoyens du Lac des Îles et des environs, d'Entrelacs, a pour mission la protection et la conservation de l'environnement du lac des Îles et des environs pour le mieux-être des résidents et villégiateurs d'Entrelacs, rappelle son président, M. Norman Kanemy. Le groupement est membre de FAPEL.

Le lac des Îles est un magnifique plan d'eau et l'un des plus importants dans le triangle Montréal, Sainte-Agathe et Saint-Donat. C'est un plan d'eau navigable qui constitue un patrimoine important pour les

citoyens d'Entrelacs.

L'Association est un recrutement de membres actifs soucieux de la conservation de l'environnement. Tous les intéressés sont invités à faire parvenir leur cotisation de 10 \$ à l'adresse suivante: Association du Lac des Îles, 12014, rue Lamoureux, Montréal-Nord, Qc H1G 5N2, en inscrivant nom et adresse postale (au lac et en ville). Le membership sera valide jusqu'au 1er septembre 1995. Ils recevront des renseignements supplémentaires sur l'association et les avantages qui y sont attachés.

Services en toxicomanie

La Régie se penchera sur les mémoires déposés

La Régie régionale de Lanaudière était heureuse d'accueillir les huit mémoires déposés le 1er juin, lors de l'audience publique sur l'organisation des services en toxicomanie sur le

territoire.

Cette consultation additionnelle des Lanaudois clôturera les travaux de la Régie pour doter la région d'un plan d'organisation des services en cette matière. Elle

permettra au conseil d'administration de la Régie qui adoptera le plan à l'automne 94, d'être encore mieux éclairé sur les attentes de la population.

L'audience, qui se tenait au Château Joliette,

a permis de recevoir, dans un premier temps, les commentaires et recommandations de l'Association d'aide aux alcooliques et autres toxicomanes, Le Réseau, de la Direction de la santé publique de la Régie régionale de Lanaudière, de la Maison des Jeunes de St-Jean-de-Matha et des CLSC de la région de Lanaudière. En après-midi, on a entendu des représentants de la Maison Trait d'Union pour toxicomanes, des Centres jeunesse de Lanaudière, Du Manoir de l'Espérance et enfin du Centre hospitalier régional de Lanaudière.

Le plan, qui préconise des mesures pour améliorer les services en place, allouer ou réallouer certaines ressources et développer de nouveaux services, est le résultat de deux années d'échanges avec les partenaires des secteurs public, privé et communautaire qui oeuvrent en toxicomanie.

Doit-on engager l'avenir de nos jeunes dans l'inconnu d'un Québec séparé?

Reflexion

Des Québécois et Québécoises conscients.



Ludwicka Jadwiga



Pharmacienne

Chertsey

Lundi: 9:30 à 18:00
Mardi: 9:30 à 18:00
Mercredi: Fermé
Jeudi: 9:30 à 19:00
Vendredi: 9:30 à 20:00
Samedi: 9:30 à 17:00
Dimanche: 11:00 à 15:00
Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

7320 Route 125, C.P. 466
Qc, JOK 3K0
Tél.: (514) 882-2948



Municipalité de
Saint-Donat

ACHAT D'UN CAMION-INCENDIE

Assemblée de consultation sur
les modes de financement possibles
Lundi, 11 juillet 1994
19h00
École Sacré-Coeur
429, rue du Collège



Municipalité de
Saint-Donat

DÉPOTOIR

Avis à tous les citoyens et citoyennes
de Saint-Donat
Depuis le 26 juin 1994
le dépotoir est ouvert
tous les jours (7 jours/semaine)
9h00 à 18h00

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

ANIMALERIE

SALON DE TOILETTAGE MINOUTOU ENR.

POUR CHIENS ET CHATS DE TOUTES RACES
COUPE, TONTE, TOILETTAGE



Francine Duval, prop.
2251, boul. Entrelacs, Entrelacs, J0T 2E0
(514) 228-4633

ARPEUTEURS



ALAIN CLEC'H

BUREAU OUVERT:
Samedi de 9h à 15h

Arpenteur-Geomètre
Québec Land Surveyor

519, RUE PRINCIPALE - C.P. 239
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

BUR. ET RÉS.:
(819) 424-2815

ASSURANCES

ASSURANCES

GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.

membre du

GROUPE



GODARD



François Lafrenière
C.d'A.Ass



Sylvie-Anne St-Amour
C.d'A.Ass

617, Principale
St-Donat-de-Montcalm (Qc) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-3115
Fax: (819) 424-7251
Cell.: (819) 324-7640



assurances Georges Forget inc.

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- J0T 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.
Georges Forget, C. d'A. Ass.

BUANDERIE



Buanderie du Village

- Service résidentiel ou commercial
- Machines pour courts-lits, draperies, etc.
- Avec ou sans service

486 B, Principale, St-Donat 424-4199

Sylvie Godin, prop.

CÂBLODISTRIBUTEUR



Télécâble St-Donat inc.

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2082

COMPTABLES

DAGENAI, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard C.A.
associé

922, RUE DE LIÈGE EST
MONTREAL, QUÉBEC
H2P 1L1
Téléphone: (514) 387-8140
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT, QUÉBEC
J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-3454
Télécopieur: (819) 424-1574

Yves de Carufel, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ



1960 boul. Ste-Adèle
casier postal J200
Ste-Adèle J0R 1L0
Tél.: (514) 229-2346
Télécopieur: (514) 229-3792

472 rue Principale
St-Donat J0T 2C0
(819) 424-3135

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3287

645, rue du Moulin
C.P. 880
Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél.: (819) 425-3727



- Vérification • Fiscalité
- Consultation
- Financement
- Informatique

327, rue Principale
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0 (819) 424-1363

Comptables agréés

Ste-Agathe: (819) 326-3400
Saint-Jovite: (819) 425-8691

1-800-665-0455

CONSTRUCTION



(819) 424-2117
René Charbonneau, prop.

Construction J.D. Charbonneau Inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

C.P. 667, 268, Brisson St-Donat, (Québec) J0T 2C0



YVES MARCEAU CONSTRUCTION - RÉNOVATION

Montréal
cell.: (514) 949-7845

Saint-Donat
(819) 424-3210

DENTISTE



Centre dentaire René Jobidon

René Jobidon, d.m.d. Chirurgien - dentiste

472 A, Principale, C.P.999
St-Donat, (Québec)
J0T 2C0

Tél.: (819) 424-1885

DENTUROLOGISTES



Isabelle L'Allier d.d. DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

444, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT
Tél.: 424-7717

Sur rendez-vous

ÉLECTRICIEN



ENTREPRISES ÉLECTRIQUES ST-DONAT INC.

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

paul duplessis (819) 424-2648
c.p. 339 saint-donat(québec) j0t 2c0

EXCAVATION

Les Excavations St-Donat Inc.

Bernard Lambert, prop.

- Sable
- Gravier
- Terre
- Pierre concassée
- Enlèvement de la neige
- Installation de fosse septique



(819) 424-2821

416, RUE DU COLLEGE
C.P. 305
ST-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0

GARAGES



Garage Marcel Lamarche Inc.

Mécanique générale - Spéc.: Freins, Soudure
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci
Co. Rousseau J0T 2A0

(819) 424-5337



G. ROBERT INC.

Rte 125, Notre-Dame-de-la-Merci,
Qué. J0T 2A0

(819) 424-5850

GARAGE J. BOUDREAU INC.

ALIGNEMENT

- Mise au point
- Transmission
- Pneus
- Freins
- Silencieux
- Amortisseurs

REMORQUAGE

641 Principale
C.P. 176

St-Donat J0T 2C0

Tél.: 424-2110

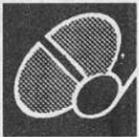


PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

GRAPHISTE

DUO DESIGN

conception graphique
lettrage à l'ordinateur
concepts et
fabrication d'enseignes



805 principale, Saint-Donat
4 2 4 - 5 0 7 5

IMPRIMERIE



Tél.: 1-(819) 424-3598

- ENVELOPPES • FACTURES
- EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES
- CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES
- FAIRE-PART • PHOTOCOPIES
- TROPHÉES DE TOUS GENRES

445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0

NOTAIRES



Tél.: (819) 424-2882
Télécopieur: (819) 424-2950

Normand Campbell
B.A., L.L.L., D.D.N.

NOTAIRE - NOTARY
Conseiller juridique - Legal adviser

338 RUE PRINCIPALE, C.P. 238, ST-DONAT J0T 2C0

Me **RAYMOND M. SIGOUIN**
L.L.B. D.D.N.

Me **MARIE-CLAUDE RAYMOND**
L.L.L. D.D.N.



RAYMOND & SIGOUIN
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES

Place Monette 430 Principale c.p. 400 St-Donat
Tél.: (819) 424-2272 Fax: (819) 424-1574

PHARMACIENS

514, Principale
St-Donat

F. Allard, B. Gagnon Tél.: 424-2626
PHARMACIENS

Heures d'ouverture

| | | | |
|----------|--------------|----------|----------------------------|
| Lundi | 9h30 à 21h00 | Jeudi | 9h30 à 18h00 |
| Mardi | 9h30 à 18h00 | Vendredi | 9h30 à 21h00 |
| Mercredi | 9h30 à 18h00 | Samedi | 9h00 à 17h00 |
| | | Dimanche | ouvert de juin à septembre |

SERVICES

TORO CENTRE DE LOCATION **Artens**
ST-DONAT

LOCATION,
VENTE & RÉPARATION

TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

VENTE & SERVICE D'EXTINCTEURS

424-2124

659, rue Principale Saint-Donat

SERVICES

CENTRE POLARIS

Croyez-le

VENTE ET SERVICE

RÉPARATION DE TOUTES AUTRES MARQUES

CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT

559 Principale Saint-Donat 424-2124

Tél.: (819) 424-5342
424-5610

Carrière St-Guillaume Inc.

Sable, Pierre, Gravier
Terre "noire"
Service de camion et tracteur
Installation de fosses septiques
Déneigement

235, ch. Saint-Guillaume
Lac Ouareau

Saint-Donat
(Québec)



Tél.: (819) 424-2362

COMBUSTION J. & R. GAGNON LTÉE
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile

Accrédité au
programme
la bi-énergie

410, rue Saint-Amour, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

TÉL.: 882-2744



Monsieur VIDE-TOUT Enr. "OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat:
Bur.: 424-1465

Chertsey:
Bur.: (514) 882-2744
J. Valois

THÉRAPEUTE

RELATION D'AIDE

me vivre en relation

Ginette Lavoie-Legault, TRA

Thérapeute en Relation d'Aide MC

Approche Non-Directive Créatrice



Membre de:
La Corporation Internationale
des Thérapeutes en Relation d'Aide
du Canada

Saint-Donat (Québec)
(819)424-3243

VÉTÉRINAIRE

TÉL.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
Veterinary Clinic

5, RUE STE-AGATHE

STE-AGATHE-DES-MONTS DR. JEAN ROBERGE, M.V.

**ANNONCER DANS LE
JOURNAL ALTITUDE, C'EST
BIEN SE FAIRE VOIR!**

LA VÉRITÉ...

Le Journal ALTITUDE
1350

est lu par plus de
12 000 personnes
et va beaucoup
plus loin...

**Pour le même prix,
vous offre-t-on
meilleur choix
ailleurs?**

Le choix du mois à la bibliothèque d'Entrelacs

Une jeune abonnée de 10 ans et demie, bien éduquée et toujours polie, propose un choix de lecture qui s'adresse surtout aux pré-adolescents. Il s'agit de Marie-Claude Martel qui habite Entrelacs et fréquente l'école Notre-Dame-de-la-Merci. Elle termine sa 4e année, aime lire et même écrire des textes où elle réussit assez bien en orthographe. Sous un dehors réservé et un petit air sérieux, elle adore s'amuser et rire avec ses amies. Ses sports préférés sont la bicyclette et le basket ball; elle a aussi suivi des cours de danse. Marie-Claude aime beaucoup les voyages car on y voit et apprend plein de choses. Elle a eu la chance d'aller voir le lieu de naissance de son père et lors d'un voyage à Tadoussac et au Saguenay, elle a vu des bélugas et un orqual.

Le volume qu'elle propose s'intitule: *Sophie part en voyage*, de l'éditeur La courte échelle, collection Premier roman, dont l'auteur est Louise Leblanc.

"Sophie part retrouver ses grands-parents qui habitent Paris. Là-bas, elle rencontre François, un cousin de 11 ans, et fait la connaissance d'un ami: Abdoul qui vend des oiseaux sur la place publique. Abdoul est un garçon mystérieux car il est toujours obligé de se sauver. Ce mystère nous tient en haleine tout au long du livre. Je conseille ce livre à ceux et celles qui aiment les voyages et les mystères.

"J'ai apprécié le livre *Sophie part en voyage* parce que les voyages me passionnent et que j'aime les mystères. Ce que j'y ai appris c'est que parfois ça rend service de mentir et qu'en d'autres occasions, c'est plus avantageux de dire la vérité. Ce que j'ai aussi retenu, c'est que même si on a pas l'air de s'aimer, on s'apprécie beaucoup quand même."

Quant à nous de la bibliothèque d'Entrelacs, nous aimons et apprécions notre clientèle intéressante et attachante, et assurons une cordiale bienvenue à tout nouvel abonné. La bibliothèque est ouverte le vendredi, jour et soir, et le samedi avant-midi.

Ailleurs dans ces pages du Journal Altitude, vous trouverez un compte-rendu du Concours Vélo-biblio ainsi que le nom de la gagnante. N'oubliez pas que tous les participants sont admissibles à un autre tirage régional. Bonne chance!

Micheline D. Parent,
responsable

La BNC lance un programme de reconnaissance pour ses PME

Toutes les PME des jurys indépendants de la Banque Nationale ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui évalueront les candidatures de chaque région se qualifient par la suite pour la sélection des millions de dollars, sont admissibles au programme. L'innovation et les grands lauréats seront honorés et récompensés d'une façon toute particulière lors d'une cérémonie qui se tiendra à Montréal, le 26 septembre 1994.

«La Banque Nationale se définit comme la Banque des PME et souhaite réaffirmer avec force cet engagement et le faire reconnaître à l'échelle du Québec, a souligné Gilles Choquet, Vice-président régional Laurentides-Lanaudière à la Banque Nationale. Notre objectif est de mettre en valeur les petites entreprises, dans le processus de participation au programme, de développer des relations à l'intérieur d'un réseau de gens d'affaires reconnus et de PME parmi les plus performants.»

Les lauréats bénéficieront d'une campagne promotionnelle par la Banque Nationale qui d'affaires au Québec, qui évalueront les candidatures de chaque région se qualifient par la suite pour la sélection des millions de dollars, sont admissibles au programme. L'innovation et les grands lauréats seront honorés et récompensés d'une façon toute particulière lors d'une cérémonie qui se tiendra à Montréal, le 26 septembre 1994.

Des champions de l'environnement

Chaque année, le ministère de l'Environnement du Canada organise un concours de PME qui ont adopté des pratiques écologiques. Les gagnants de ce concours sont des entreprises qui ont adopté des pratiques écologiques. Les gagnants de ce concours sont des entreprises qui ont adopté des pratiques écologiques.

ROULOTTE À VENDRE



PM.C 17 pieds au Camping St-Donat avec annexe de 17' -couche 8 adultes peut servir l'hiver balcon 12' x 24' 150' du Lac Ouareau. Inklus 2 sofas-lits - lampe suspendue - poêle au gaz propane - cabanon en métal - gros frigidaire - table à plique-nique - B.B.Q. avec table

INFO : Jean-Claude (613) 987-5605 (le soir après 18h00)

Cécile Laberge
Gagnant:
MOT DE 11 LETTRES
Tournoi de pêche

Le MOT-MYSTÈRE est un jeu de lettres qui se joue en famille ou en groupe. Il est idéal pour les fêtes et les soirées. Les lettres sont disposées dans un grille et les joueurs doivent trouver le mot caché.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | R | C | H | A | M | B | A | U | L | T | A |
| B | E | N | N | A | C | H | I | G | A | N | O |
| E | L | P | L | U | I | E | T | N | G | D | E |
| H | E | R | C | A | L | R | U | N | I | D | |
| C | U | I | E | C | U | A | I | E | N | M | U |
| I | R | S | H | I | E | L | P | O | R | A | A |
| N | R | E | T | R | L | U | M | A | R | N | H |
| N | N | U | N | L | A | E | C | E | V | H | R |
| A | O | E | A | S | A | M | E | D | I | E | E |
| U | M | H | P | E | S | E | E | H | C | E | P |
| O | C | E | G | N | O | N | I | K | S | A | M |

Seront acceptés
coupures de
journaux

Courrez la chance de gagner 10 \$ en envoyant au journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.

Vous avez besoin de stores?
CONSULTEZ LES SPÉCIALISTES:
les Stores M.P.C. enr.
ESTIMATION GRATUITE
• VENTE • INSTALLATION • RÉPARATION
UN SEUL NUMÉRO: 424-2473

ATTENTION... ATTENTION... ATTENTION...
DU JOURNAL ALTITUDE
PROCHAINE ÉDITION
AOÛT 94
Date limite pour
communiqués et publicités
27 juillet 1994
17h00

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Code postal: _____
Ville: _____ Province: _____
Adresse: _____ C.P.: _____
Nom: _____

Abonnement: **9,25\$**: Canada (taxes incluses)
18,00\$: Étranger
1 an (12 numéros)

Nouvel abonnement
 Renouvellement

Retournez à: **Journal Altitude 1350**
426, Principale C.P. 1350
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0

PETITES ANNONCES
(819) 424-2610

* Annonce non encadrée: 7,00 \$
* Annonce encadrée: 8,00 \$
(taxes incluses)
PAYÉ après parution: + 1,00 \$

À VENDRE

Avant St-Donat, route 125, N-D-de-la-Merci, 1,3 acres, page 225 p.p., lac, Maison 2 étages, 1 700 p.c., meublé, 179 000 \$. Propriété: 819-424-1246.

À LOUER

Près Mt-Garceau, Maison sur Domaine ouvert, Terrain boisé, foyer naturel, aire de ski, Accès aqueduc, 400 m. d'une piste de ski, 11 766 p.c. Au sommet d'une montagne, 13 530 \$ sol fini, garage, (819) 424-5904 ou (418) 834-8326.

Excellent emplacement, Superficie: 2 000 p.c. divisible en locaux commerciaux. Situé au 7320 rue 125, Chertsey, 514-882-2727.

Logement 2 1/2 pour une personne, Meublé, chauffé, 476, Bellevue, près HLM, Non fumeur (seul), 300 \$/mois, 424-2619.

A Entrées, bouillottes, Maison 3 1/2, chauffage électrique, inclus poêle frigo, Combustion lente, grand terrain plat avec ferme de ménage avec expérience, appelez Agathe 424-2391.

Lac du Marcheur, N.D.: Maison à louer ou à vendre, 3 ch. à c., Foyer pierre, Richard 1-819-377-1129.

Village St-Donat: logements, grands 3 1/2, 2, 4 1/2, 5 1/2 rue Aubin, Libre iméd. 1 mois gratuit. Prés toutes commodités. Poss. meublé, 424-2845.

MERCI MON DIEU
Dites 9 "Je vousalue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, J.P.G.

TERRAINS À VENDRE
Rue Marmen, 5 pièces, Neufr, 424-3243. Aussi officiel du programme mi-juin au lancement du Canada a procédé à la reconnaissance des PME de l'innovation des PME Choquet. Vice-président régional Laurentides-Lanaudière à la Banque Nationale, lequel vise à engager et le faire reconnaître à l'échelle du Québec, a souligné Gilles Choquet, Vice-président régional Laurentides-Lanaudière à la Banque Nationale. Notre objectif est de mettre en valeur les petites entreprises, dans le processus de participation au programme, de développer des relations à l'intérieur d'un réseau de gens d'affaires reconnus et de PME parmi les plus performants.

Domaine Chanteclerc: terrain prêt à construire, Ste-Agathe sud, ch. Municipal, Élect., égout, aqueduc, 400 m. d'une piste de ski, Accès ouvert, Terrain boisé, foyer naturel, aire de ski, 11 766 p.c. Au sommet d'une montagne, 13 530 \$ sol fini, garage, (819) 424-5904 ou (418) 834-8326.

Bachelor 2 1/2, poêle réfrigérant, meublé, Entrée privée, grand balcon, porte patio, 2e étage, belle vue, 285 \$/mois. Chauffé éclairé, 424-5609 ou 424-1626.

Petit chalet 3 1/2 meublé, foyer, poêle, frigo, 325 \$/mois, 856, Principale, 424-5609 ou 424-1626.

Excellent emplacement, Superficie: 2 000 p.c. divisible en locaux commerciaux. Situé au 7320 rue 125, Chertsey, 514-882-2727.

Logement 2 1/2 pour une personne, Meublé, chauffé, 476, Bellevue, près HLM, Non fumeur (seul), 300 \$/mois, 424-2619.

Super table de Billard 4' x 8', Comme neuve, 1 500 \$, 424-2299.

Table de ping-pong: 65 \$, Info: 424-5220.

Scie Radial Craftsman 10" très peu utilisée, Prix: 500 \$, Info: 424-3578.

Poêle à gaz "Entreprise" très propre, Info: 424-3792.

N-D-de-la-Merci: chaland avec toit et moteur, 14 p. de long x 6 p. de large, Gérard Raynaut 514-581-3909 entre 18h00 et 20h00.

OFFRE DE SERVICES
Vous cherchez une gardienne à la semaine pour enfant de 0 à 6 ans. Appelez Cathy au 424-2391. Vous cherchez une femme de ménage avec expérience, appelez Agathe 424-2391.

À VENDRE
Accès lac Ouareau, superbe 2 s/bains, grand foyer pierre, canadienne, 3 chambres, 38 000 pi car, vente rapide 117 500 \$, (819) 424-3555

BOIS DE FOYER
SELECTIONNE.
424-7965.



AVIS PUBLIC

Demande de soumissions

L'Office Municipal d'Habitation demande des soumissions pour aménagement d'une salle au HLM, situé au 558, rue Désormeaux, Saint-Donat.

Vous pourrez avoir les plans et devis en communiquant avec la directrice.

Les soumissions devront être reçues au plus tard le vendredi 15 juillet à 5 heures p.m., au bureau de l'Office, situé au 450, rue Bellevue, Saint-Donat.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec

Lorraine Moreau au 424-3988 ou 424-1892.

Lanaudière devra couper 3 millions \$

Le réseau de la santé et des services sociaux de la région Lanaudière devra réduire ses dépenses de près de 3 millions \$ en 1994-1995.

Cette démarche s'inscrit dans le plan du gouvernement de réduire les dépenses pour contre une situation budgétaire très difficile.

Au Québec, le montant global des compressions dans tout le réseau pour 1994-1995 atteint 204 millions \$, a fait savoir la ministre de la Santé et des Services sociaux Lucienne Robitard.

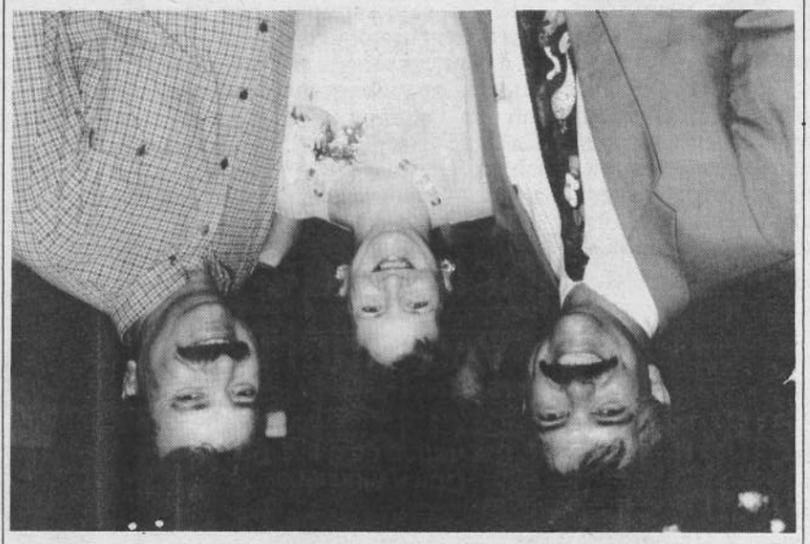
Ce sont les règles régionales de la santé et des services sociaux qui ont le mandat de préparer les plans de réduction des dépenses. Le ministre de la Santé et des Services sociaux demande de les déposer à la mi-mai. La région, comptant sur la collaboration du réseau, consulte les partenaires

visés et les associe à cet exercice exigeant mais incontournable. Ainsi, depuis quelques mois, un comité de représentants des établissements de santé et de services sociaux analyse des méthodes

de répartition des contraindes, car ce sont les établissements publics (centre hospitaliers, CLSC, centres d'hébergement, etc.) et privés conventionnés (centres d'hébergement qui reçoivent du financement de l'État) qui sont touchés

par les compromis. Les organismes communautaires ont été exemptés.

De l'argent malgré tout! S'il faut réduire les dépenses, il n'en reste pas moins que le Ministère consent à redistribuer des sommes pour améliorer les services ou soutenir les secteurs d'activité où cela s'impose particulièrement. De ces montants réalloués, Lanaudière peut compter sur 1,5 millions \$. Cet argent sera affecté, d'une part aux priorités régionales que la région est en train de se donner et d'autre part, à l'ajournement et aux services de maintien à domicile.

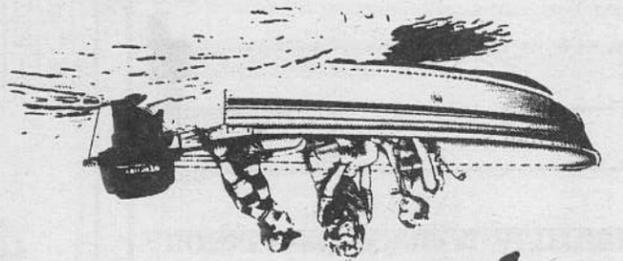


(Photo: Altitude)

Après 39 ans de loyaux services

Plus d'une centaine d'invités convives s'étaient réunis le dimanche soir 26 juin au Manoir des Laurentides, à Saint-Donat, pour rendre un témoignage d'amitié et de fierté à André Charbonneau qui prend officiellement sa retraite à la tête de la succursale de Saint-Donat de la Banque Nationale. Cette fête, empreinte de joie et de gaieté, coïncidait avec son anniversaire de naissance. C'est après 39 ans de bons services à la Banque qu'André part en retraite le cœur léger et la tête pleine de nouvelles idées. On reconnaît ici le nouveau directeur de la succursale Serge Brousseau, André et le vice-président, Lanaudière-Laurentides, de la Banque Nationale, Gilles Choquet.

LOCATION MARINE



SPOC ACTION 2000

SPORT & MARINE M.V. C'EST AUSSI:

VENTE, PIÈCES ET SERVICE DE:

MOTEURS HORS-BORD
Spécialités: • Mercury • Yamaha

PONTONS
SUN PARTY HARRIS

BATEAUX ET CHALoupES
STINGRAY *Sylvan*

SPORT CRAFT

PÉDALOS
SPORT CRAFT

PLUS ENTREPOSAGE

LOCATION DE:

• Chaloupes

• Moteurs hors-bord

• Pédalos

• Planches à voile

• Moto marine

• Pontons

- À la journée
- À la semaine

(819)424-3433

1108, Principale St-Donat